La Voix de l'Est

PÉTITION POUR LA *MOVE OVER LAW*

PLUS DE 6000 SIGNATURES

PAGE 2



PHOTO JANICK MAROIS

VAL-DES-CERFS VEUT ACHETER UNE MAISON POUR Y AMÉNAGER DES LOCAUX

À L'ÉTROIT

PAGE 3

HÔPITAL BMP

2 M$ D'ÉQUIPEMENTS POUR MIEUX DÉPISTER LE CANCER DU SEIN

PAGE 4

CLUB DE GOLF ROYAL BROMONT

20 ANS ET DES TOURNOIS MAJEURS EN 2012

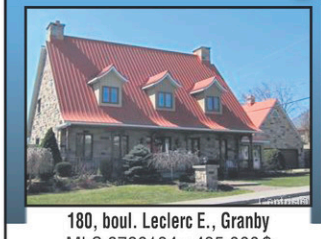
PAGE 21

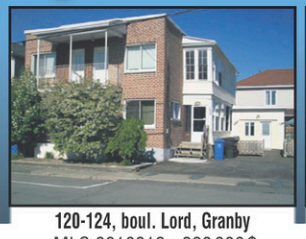


PHOTO JANICK MAROIS

GNR CORBUS
Parce que la qualité exige du métier
PROGRAMME EXCLUSIF
DE REMPLACEMENT
D'UNITÉS DE TOIT
GNRCORBUS.COM
GRANBY 450 375-5030
COWANSVILLE 450 263-9320

Visitez nos propriétés sur www.christianlalumiere.ca


180, boul. Leclerc E., Granby
MLS 8728134 - 435 000$


120-124, boul. Lord, Granby
MLS 8610812 - 239 900$


72-74, rue d'Ottawa, Granby
MLS 8673315 - 389 500$


156-158, boul. des Vétérans, Cowansville
MLS 8659153 - 199 900$

ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE
christianlalumiere.ca
450 378-4120
REMAX PROFESSIONNEL C.L.
Agence immobilière


Éric Labrie, Courtier immobilier
Christian Lalumière, Courtier immobilier
Curtis Skinner, Courtier immobilier affilié
Michel Marquis, Courtier immobilier affilié

2874949

PÉTITION POUR LA « MOVE OVER LAW »

Plus de 6300 signatures à ce jour



KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Lancée depuis à peine trois semaines, la pétition en faveur de l'instauration de la « Move Over Law » au Québec — une mesure qui vise à minimiser le risque de collision entre les automobilistes et un véhicule d'urgence — compte déjà plus de 6300 signataires. Son instigateur espère que le nombre important de signatures fera bouger le gouvernement.

« C'est au-delà de mes attentes, affirme l'ambulancier paramédical Patrick Dufresne, qui a lancé la pétition le 23 mars dernier sur le site de l'Assemblée nationale. Rendu à ce point-ci, je vise maintenant les cinq chiffres ! »

L'intervenant d'urgence a décidé d'aller de l'avant avec cette démarche à la suite du décès du policier Vincent Roy survenu en décembre dernier à Bromont. Rappelons que l'accident s'est produit alors qu'il exécutait une opération de routine en bordure de la route 139. Il a été happé par un camion cube.

Patrick Dufresne avait aussi été témoin à plusieurs reprises de scènes dangereuses en travaillant en bordure de la route et était même intervenu auprès d'un policier de la Sûreté du Québec impliqué dans un accident avec un poids lourd à Saint-Hubert.

La « Move Over Law » obligerait les automobilistes à changer de voie ou à réduire leur vitesse lorsqu'un véhicule d'urgence (ambulance, voiture de patrouille, camion de pompier), une remorqueuse ou un véhicule gouvernemental dont les gyrophares sont actionnés est immobilisé sur l'accotement. Plusieurs provinces canadiennes et la plupart des États américains ont déjà implanté une telle mesure.

Patrick Dufresne n'est pas le seul à croire au bien-fondé de cette mesure. Depuis que sa pétition est en ligne, plus de 6300 personnes ont apposé leur signature pour appuyer sa démarche et réclamer au gouvernement l'adoption de la « Move Over Law ».

« Plus il y aura de signatures, plus ça va mettre de la pression sur le gouvernement pour qu'il adopte la loi », estime M. Dufresne, qui espérait au départ recueillir un minimum de 3000 signatures, ce qui correspond approximativement au nombre d'ambulanciers paramédicaux au Québec.

Patrick Dufresne dit avoir aussi reçu l'appui de différentes fraternités de policiers qui ont invité leurs membres à la signer. Il devait aussi rencontrer un syndicat représentant des ambulanciers paramédicaux qui pourrait peut-être l'appuyer.

Les personnes intéressées à signer la pétition peuvent se rendre au www.assnat.qc.ca sous l'onglet *Exprimez votre opinion*. La pétition sera en ligne jusqu'au 28 mai.



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

L'instigateur de la pétition en faveur de la « Move Over Law », Patrick Dufresne, espère que le nombre important de signatures fera pression sur le gouvernement du Québec pour adopter une telle mesure afin d'offrir davantage de sécurité aux travailleurs et éviter d'autres tragédies comme celle qui a coûté la vie au policier Vincent Roy, à Bromont.

Arrêté pour avoir menacé Line Beauchamp

VINCENT LAROUCHE
La Presse

MONTRÉAL — Un homme de 33 ans a été arrêté à Montréal, dans la nuit de mercredi à hier, pour avoir proféré des menaces sur l'internet contre la ministre de l'Éducation, Line Beauchamp, en faisant référence au conflit étudiant. La police enquête sur deux autres cas de menaces envoyées aux résidences personnelles de ministres.

Selon nos sources, les trois dossiers ouverts par la Sûreté du Québec (SQ) font clairement référence au bras de fer entre le mouvement étudiant et le gouvernement libéral sur le dégel des droits de scolarité.

On ignore toutefois si les menaces proviennent d'un déséquilibré ou de personnes sérieuses.

Le suspect arrêté a seulement été lié aux menaces sur l'internet contre Line Beauchamp, pour le moment. La SQ affirme qu'elle ne peut entrer dans les détails des propos tenus.

« L'individu a été relâché sous promesse de comparaître », a résumé la sergente Martine Isabelle, de la SQ, qui n'a pas dévoilé l'identité du suspect et de ses cibles.

La porte-parole confirme toutefois que « l'intégrité physique » de deux ministres a été menacée.

À leur maison personnelle

Par ailleurs, *La Presse* a appris que les deux autres dossiers de menaces, l'un à Montréal et l'autre sur la Rive-Sud, ont été ouverts après la découverte d'objets qui auraient été déposés aux résidences personnelles de Line Beauchamp et du ministre de la Justice, Jean-Marc Fournier.

Les détails filtrent au compte-gouttes sur ces événements, et le corps policier refuse de répondre aux questions en cours d'enquête ou de dévoiler le moindre élément de preuve.

Mais selon nos informations, les objets ne laisseraient « aucun doute » sur le fait qu'il s'agissait de menaces. Les enquêteurs croient savoir que ces deux dossiers sont liés entre eux.

Les policiers traitent l'affaire avec le plus grand sérieux, car ils considèrent qu'il n'est pas à la portée du premier venu de découvrir l'adresse personnelle d'un ministre.

Les attachés de presse de Jean-Marc Fournier et de Line Beauchamp ont refusé de commenter l'affaire. Ils ont demandé aux médias de poser toute question à la Sûreté du Québec.

Récemment, dans un autre dossier, la SQ a confirmé qu'elle faisait quelques vérifications après que le Rabbit Crew, troupe de clowns « comico-terroristes », eut diffusé une vidéo sur l'internet adressée à la ministre Beauchamp et dans laquelle était simulé un enlèvement.





PHOTOS ARCHIVES LA PRESSE

Un individu de 33 ans a été arrêté pour avoir proféré des menaces sur l'internet contre la ministre Line Beauchamp (en haut). Le ministre de la Justice Jean-Marc Fournier (en bas) serait également visé par des menaces dans un autre dossier.

DÈS LE 15 AVRIL

Pas d'alcool pour les conducteurs de 21 ans ou moins

KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — À compter du 15 avril, ce sera tolérance zéro en ce qui a trait à la consommation d'alcool pour les conducteurs âgés de 21 ans ou moins au Québec. Les policiers s'assureront que cette mesure, qui vise à réduire le risque d'accidents liés à l'alcool au volant, est respectée.

À l'heure actuelle, les détenteurs d'un permis d'apprenti conducteur et d'un permis probatoire sont soumis à la mesure zéro alcool. Les détenteurs des autres types de permis, eux, ne doivent pas dépasser la limite légale permise de 80 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang. Dès dimanche, la nouvelle mesure s'étendra à tous les conducteurs âgés de 21 ans ou moins, et ce, peu importe la classe de permis de conduire.

S'ils contreviennent à la loi, les sanctions seront les mêmes que celles prévues pour les détenteurs d'un permis d'apprenti conducteur ou probatoire. Dès que l'infraction en vertu du Code de la sécurité routière sera constatée, le permis de conduire sera suspendu pour une période de 90 jours. Si le conducteur est déclaré coupable, quatre points d'inaptitude seront inscrits à son dossier et il devra payer une amende de 300 $ plus les frais (444 $ au total).

Dans le cas d'un conducteur d'âge mineur, le montant de la contravention est fixé à 100 $ plus les frais (128 $ au total). Les policiers ont aussi l'obligation d'aviser les parents du conducteur de l'infraction qui a été commise par leur enfant.

Accusations criminelles

Lorsque le taux d'alcoolémie du conducteur âgé de 21 ans et moins sera supérieur à la limite légale de 80 milligrammes par 100 millilitres de sang, il pourrait être poursuivi en vertu du Code criminel, ce qui peut entraîner des mesures et des sanctions supplémentaires. Et même si son taux est inférieur à la limite légale, il peut être accusé au criminel d'avoir conduit avec les capacités affaiblies par l'alcool ou la drogue.

L'entrée en vigueur de la nouvelle mesure n'entraînera pas d'opération spécifique à Granby ou sur le territoire desservi par la Sûreté du Québec en Estrie. Elle sera vérifiée lors des différentes opérations contre l'alcool au volant. Les policiers de Bromont, eux, intensifieront leur présence lors de la première semaine. « On va faire des barrages supplémentaires, indique Marc Tremblay, inspecteur à la surveillance du territoire. On veut s'assurer que la nouvelle mesure est respectée. »

De leur côté, les agents du service de police de Granby vont en discuter lors des conférences qu'ils donnent aux étudiants de cinquième secondaire à l'approche des bals de finissants.

« Une des questions qui sont fréquemment posées par les étudiants concerne la limite légale de 80 milligrammes d'alcool. Ils se demandent combien de consommations ça représente. Avec la nouvelle mesure, c'est clair : si on boit, on ne conduit pas parce que c'est zéro alcool », indique Guy Rousseau, porte-parole du service de police de Granby.

Un secteur de Granby en croissance

L'école primaire Joseph-Poitevin à Granby manque d'espace



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.qc.ca



PHOTO JANICK MAROIS

La nécessité de nouveaux locaux est principalement causée par la croissance démographique. « Il y a un mouvement de population vers cette partie de la ville », note le responsable des communications de Val-des-Cerfs, Jean Perrault.

GRANBY — L'école primaire Joseph-Poitevin à Granby manque d'espace. La solution à son problème pourrait toutefois se trouver de l'autre côté de la rue. La commission scolaire du Val-des-Cerfs a entrepris des démarches pour acquérir un bungalow de la rue St-Hubert, situé face à l'école.

« Ça pourrait être une solution temporaire rapide », a confirmé hier le responsable des communications de Val-des-Cerfs, Jean Perrault.

La commission scolaire a déposé une offre d'achat, offre qui a été acceptée par le vendeur. La proposition est cependant assortie d'une série de conditions qui doivent être validées d'ici la fin-mai. Différentes analyses et études, portant notamment « sur la salubrité et la capacité technique » de la propriété, doivent être réalisées.

Parmi les autres conditions nécessaires à la transformation de l'immeuble convoité : une modification au règlement de zonage. La demande a récemment reçu l'aval du conseil municipal de Granby.

À quoi servira la propriété si la transaction se concrétise ? « On ne fait pas de plans avant que tous les cordons soient attachés. Est-ce que ce sera le service de garde, la cafétéria, des locaux ? C'est le conseil d'établissement qui aura à décider avec les gens de l'organisation scolaire, à la commission scolaire, ce qu'ils font avec l'immeuble », précise Jean Perrault.

Chose certaine, si la transaction devait se conclure à la fin-mai, l'objectif de la commission scolaire est de réaliser les travaux d'aménagement au cours des prochains mois de façon à ce que tout soit prêt pour la prochaine rentrée scolaire, souligne le responsable des communications.

À la hausse

Jean Perrault affirme que la nécessité de nouveaux locaux est principalement motivée par la croissance démographique. « Il y a un mouvement de population vers cette partie de la ville », note-t-il.

La hausse s'observe surtout du côté du service de garde et de la maternelle. Tout porte donc à croire que les besoins iront en augmentant.

Autre facteur à l'origine de la demande pour des locaux supplémentaires : la baisse du rapport élève-enseignant qui doit entrer en vigueur à compter de septembre 2012. « Ça crée des besoins additionnels », fait valoir le responsable des communications.

À l'heure actuelle, l'école Joseph-Poitevin, située dans le secteur de l'ancien canton, accueille 364 élèves.

L'école pourrait-elle éventuellement faire l'objet d'un agrandissement ? La situation devra être analysée, dit Jean Perrault. « Actuellement, on a une opportunité avec la propriété à vendre. On bouge », lance-t-il.



PHOTO ALAIN DION

Pour répondre aux besoins croissants du secteur, Val-des-Cerfs compte acheter cette maison près de l'école Joseph-Poitevin pour y aménager de nouveaux locaux.

VOYAGES LUCIE RAÎCHE
• 450 372-3335 •
PLUSIEURS DÉPARTS DE GROUPE
avec accompagnateur au départ de Granby
À VENIR 2013
MARS : Polynésie française - Tahiti, Moorea, Bora Bora
AVRIL : Safari au Kenya combiné avec Les Seychelles
Venez voir CÉLINE à LAS VEGAS
du 15 au 19 juin 2012
Les places s'envolent... Faites vite!
4 nuits à l'hôtel Mirage 4★
Billets Céline en section orchestre arrière.
Vol Air Canada direct.
À partir de p.p., occ. double
1619$
Accompagné par Noémi Côté
Vu le grand succès de l'an passé, le GOLF à VARADERO est de retour!
SUPER SPÉCIAL à partir de 1099$
Breezes Varadero en suite junior 4★ en formule tout inclus
24 novembre 2012
1 semaine GOLF ILLIMITÉ INCLUS
Accompagné par Lucie Raîche
Détenteur d'un permis du Québec. Fonds d'indemnisation des voyageurs 2 $ par 1 000 $ non inclus.
Réservez vite votre place pour cet automne
2882602
180, boul. Leclerc Est (angle Drummond), Granby
lucie@voyageslucieraiche.com

MÉTÉO



Laurent, 5 ans, blanche • Centre de Karaté-Do

SOMMAIRE

Agenda (ajout) 9
Arts et culture 7
Horoscope 19
Loterie 12
Jeux 14
Nécrologie 18-19
Opinion 10
Petites annonces 16
Sports 20

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL	450-**375-4555**
Abonnement et livraison	450-**375-4555, option 2**
Les Petites annonces	450-**375-8888**
Événements urgents	450-**375-9081**
Bell mobilité (gratuit)	**#172 667**
TÉLÉCOPIEURS	
Rédaction	450-**777-4865**
Publicité	450-**777-7221**
Petites annonces	450-**375-2195**
INTERNET	
Rédaction	**redaction@lavoixdelest.qc.ca**
Publicité	**publicite@lavoixdelest.qc.ca**
Annonces classées	**classees@lavoixdelest.qc.ca**

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) **Livraison**
par camelot _____ 4,17 $
par motorisé _____ 4,59 $



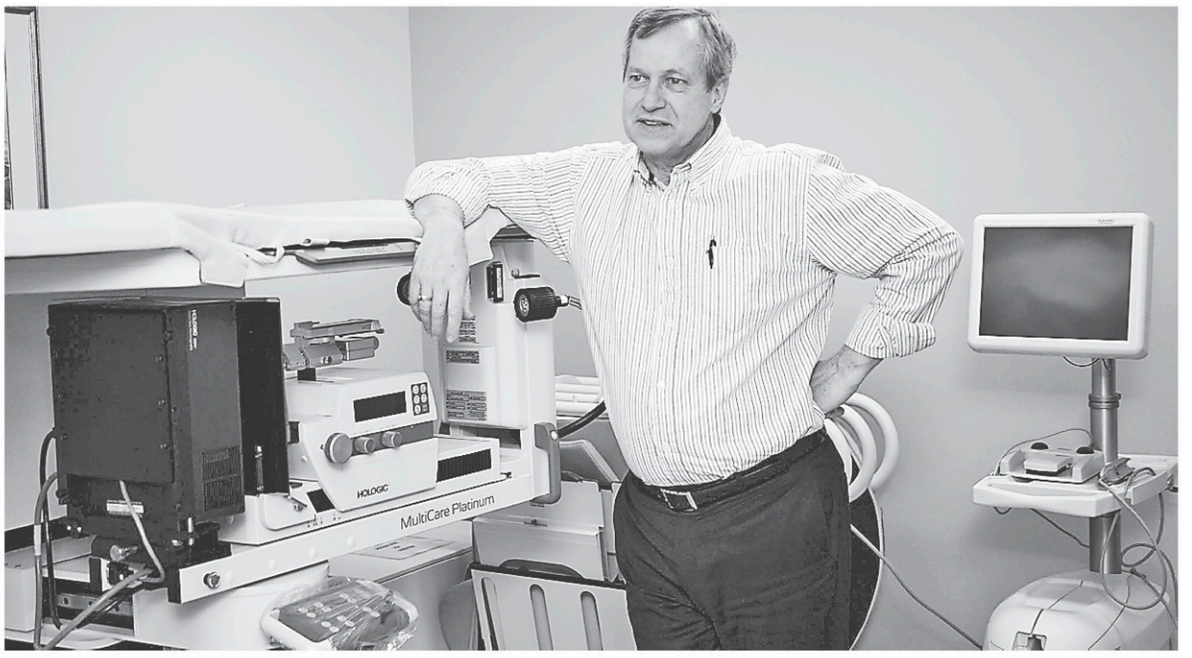


DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN

Des équipements de pointe à l'hôpital BMP

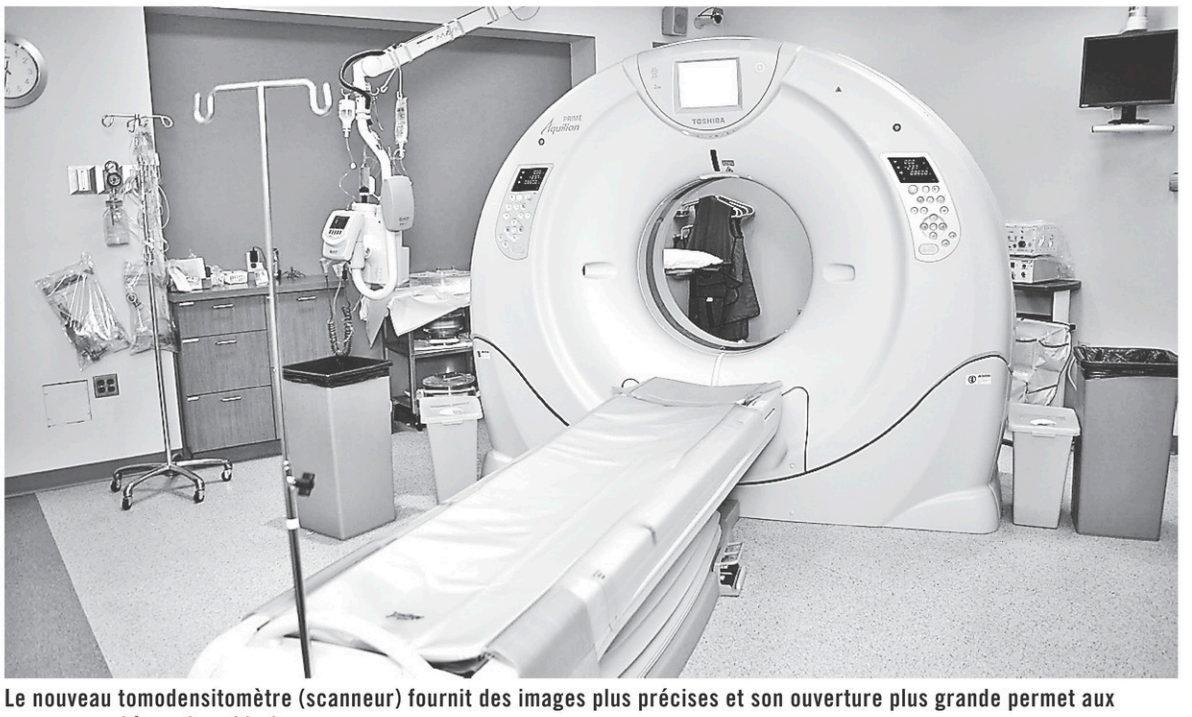


CHANTAL VALLÉE
chantal.vallee@lavoixdelest.qc.ca



PHOTOS ALAIN DION

Le directeur général de la Fondation BMP, Frank Johnston-Main, est photographié près de la nouvelle table de biopsie.



Le nouveau tomodensitomètre (scanner) fournit des images plus précises et son ouverture plus grande permet aux personnes obèses de subir des examens.

COWANSVILLE — Un nouveau scanneur, un mammographe numérique et une table de biopsie... Ces équipements médicaux de pointe, qui représentent des investissements de plus de deux millions de dollars, étaient inaugurés cette semaine à l'hôpital BMP.

Depuis quelques années déjà, la Fondation de l'hôpital BMP était en campagne pour amasser de l'argent afin d'acquérir un mammographe numérique. Un vœu partagé dans la communauté. Le Club Optimiste Yamaska Valley, qui organise chaque année une marche afin d'amasser de l'argent pour combattre les cancers féminins, a amassé 220 000 $ en quatre ans pour ce projet. Le legs testamentaire de 321 000 $ de Jonet Gillett, une résidante de Sutton décédée d'un cancer en décembre 2009, y a contribué ainsi que les 70 000 $ versés par les Auxiliaires de l'hôpital BMP. Les activités de souscription organisées par la Fondation BMP, dont le tirage d'une automobile et le tournoi de golf, ont permis d'ajouter près de 100 000 $.

Même si la Fondation avait amassé le nécessaire pour l'achat du mammographe depuis environ un an, l'hôpital n'a pu entreprendre immédiatement les démarches pour acquérir l'appareil, puisque l'Agence de la santé et des services sociaux de la Montérégie avait décidé de lancer des appels d'offres regroupés pour plusieurs établissements. La patience des gens a toutefois été récompensée puisque le ministère de la Santé a payé les deux-tiers de la facture des équipements, ce qui a permis à l'hôpital d'acquérir en plus le scanneur numérique.

De meilleurs examens

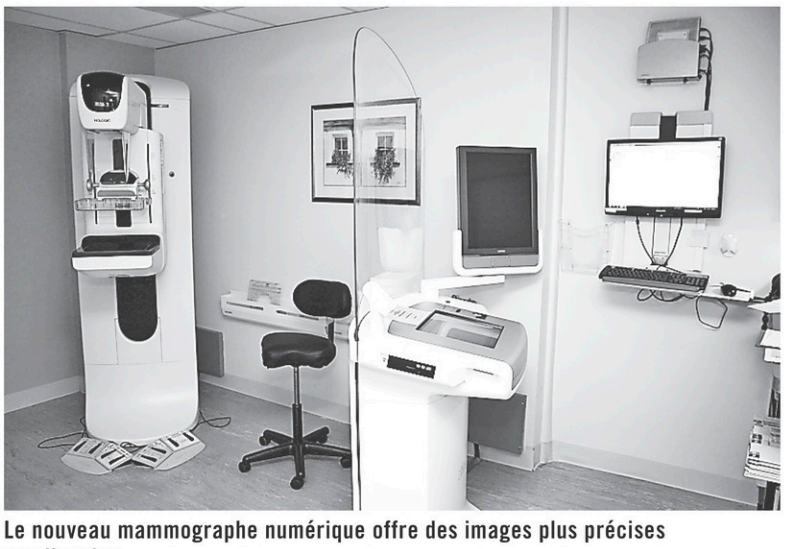
Selon Maryse Lafrance, coordonnatrice des services d'imagerie médicale, le nouveau mammographe numérique offre une meilleure qualité d'image que l'ancien et élimine les délais qui étaient auparavant reliés au développement des films. « On voit des choses qu'on ne voyait pas avant, ça nous permet d'intervenir plus précocement et d'augmenter le taux de survie des femmes », fait-elle valoir.

Le nouveau scanneur, numérique lui aussi, fournit des images plus précises, plus rapidement, tout en réduisant les doses de radiation de 30 % à 40 % par examen, « C'est majeur, dit Mme Lafrance. C'est le premier équipement de ce type-là qui est installé en Amérique du Nord. » L'ouverture est plus grande, ce qui permettra aux gens obèses — jusqu'à 650 livres — de subir des examens.

La table de biopsie (intervention qui permet de prélever un échantillon de tissus pour analyse) représente également toute une amélioration. « Les femmes sont (maintenant) allongées sur le ventre. Elles sont dans une position plus stable que lorsqu'elles étaient assises (comme c'était le cas auparavant) et elles ne voient pas l'intervention. Parfois, quand les femmes voyaient passer l'aiguille, elles perdaient connaissance », raconte-t-elle.

Les biopsies par aspiration qui sont maintenant pratiquées à l'hôpital de Cowansville permettent de prendre des échantillons plus gros et de meilleure qualité, ce qui évite à des patientes de devoir se déplacer à l'hôpital Charles-LeMoyne ou à celui de Granby, pour subir un nouvel examen.

L'hôpital BMP est un centre reconnu de dépistage et d'investigation pour le cancer du sein. Quelque 4500 mammographies y sont pratiquées chaque année.



Le nouveau mammographe numérique offre des images plus précises que l'ancien.

La Fondation de l'hôpital BMP, qui souhaite amasser 10 millions $ de dollars dans la présente campagne de souscription quinquennale 2008-2013, a investi 708 000 $ dans l'acquisition de ces équipements. « Il y a un gros sentiment d'appartenance ici », explique le directeur général de la Fondation Frank Johnston-Main. « L'hôpital est probablement la cause qui tient le plus à cœur aux gens qui habitent le territoire », note-t-il.

NOUVELLE PHARMACIE À L'HÔPITAL DE GRANBY

Des conditions optimales



PHOTOS ALAIN DION

Les médicaments injectables sont préparés depuis l'automne dans un environnement qui réduit les risques de contamination.

CHANTAL VALLÉE
chantal.vallee@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — L'hôpital de Granby a inauguré hier matin les locaux de son unité de pharmacie rénovés et réaménagés pour qu'ils répondent aux nouvelles normes de l'Ordre des pharmaciens du Québec.

Cette unité est même l'une des premières au Québec à se conformer entièrement aux exigences de l'Ordre, rappelle le directeur général du CSSS de la Haute-Yamaska, Yves Fortin. « C'est un élément important pour nous dans le contexte d'amélioration de la qualité et de la sécurité des soins. On manifeste une préoccupation à être à la fine pointe de la technologie dans tous les secteurs pour que la clientèle puisse bénéficier de la qualité des services et que notre personnel puisse travailler dans un environnement adéquat », fait-il valoir.



La chef pharmacienne du CSSS de la Haute-Yamaska, Gentiane Gosselin, devant l'un des frigos contenant les médicaments préparés à l'hôpital de Granby qui seront vérifiés ensuite par un pharmacien.

L'ancienne pharmacie de l'hôpital comportait une seule pièce consacrée à la préparation de médicaments, explique Gentiane Gosselin, chef pharmacienne au CSSS de la Haute-Yamaska. La nouvelle est divisée en trois : l'entrepôt de médicaments, l'antichambre — une pièce dans laquelle le personnel affecté à la préparation des médicaments injectables se lave les mains et enfile blouse et gants — et enfin la salle blanche, où l'on prépare les médicaments injectables qui doivent être administrés aux patients. Une pièce dans laquelle le nombre de particules dans l'air est contrôlé, tout comme la température et le degré d'humidité pour avoir une salle la plus stérile possible et ainsi éviter une éventuelle contamination des médicaments. Une alarme est déclenchée si les conditions optimales de préparation ne sont plus réunies.

Des changements ont été apportés à l'entretien des locaux et des formations ont été offertes au personnel sur le lavage des mains, les techniques stériles, le lavage des fournitures et les médicaments pour prévenir les risques de contamination.

Ces aménagements, qui se sont déroulés sur six mois, ont coûté 270 000 $ à l'établissement.

Selon Gentiane Gosselin, aucun cas d'infection n'a été rapporté au CSSS de la Haute-Yamaska à la suite d'une préparation de médicaments qui doivent être injectés au patient, indique-t-elle. C'est à la suite de cas de contamination aux États-Unis que l'Ordre des pharmaciens du Québec a rehaussé ses standards, inspirés de ceux qui sont en vigueur actuellement chez nos voisins du Sud, pour éviter que des événements semblables se produisent.

Entre 100 et 200 médicaments destinés à être injectés aux patients sont préparés chaque jour à l'hôpital de Granby.

La conception et la réalisation de cette salle ont été faites par le personnel des services techniques du centre de santé en collaboration avec l'entreprise Consab international, située à Bromont.



Jeunes et aînés réunis pour la Terre

GRANBY (AL) — Les élèves de 5e année de l'école primaire l'Assomption ont réalisé mercredi des cartes d'invitation destinées à leurs grands-parents afin de solliciter leur participation pour la marche de solidarité du 20 avril prochain. Cet événement s'inscrit dans le cadre des activités Célébrons la Terre 2012 à l'occasion du Jour de la Terre. Avec l'aide des finissants en gestion de commerces au cégep de Granby Haute-Yamaska, les jeunes ont ajouté à leurs lettres cinq gestes qu'ils poseront en lien avec la Terre au cours de la prochaine année.

PHOTO JANICK MAROIS

Venez vivre une **expérience culinaire à prix alléchants !**

UN **PRINTEMPS** DE
BOUSTIFAILLE
DU 30 MARS AU 22 AVRIL
vous présente
L'Impérial



Bien que récemment ouvert à Granby, le restaurant L'Impérial est déjà un incontournable pour tous les gastronomes à la recherche d'une cuisine réconfortante. Cet établissement de style bistro contemporain séduit d'abord par sa simplicité, sa fraîcheur et la compétence de son équipe chevronnée. Le chef propriétaire François Côté est un vrai passionné de cuisine et il le démontre bien dans ses plats axés sur la gourmandise. De plus, il privilégie la cuisine du marché, soit une cuisine de saison, goûteuse, qui est en parfait respect de la terre et de l'environnement. «Il n'y a aucun produit transformé, ici, tout est fait maison à 95 %, précise le cordon bleu. Il est important pour nous de protéger la nature, puis d'encourager l'achat local». Et de faire les délices de ses clients, il va sans dire.

Outre des mets savoureux, vous pouvez aussi y déguster un bon vin en choisissant parmi l'impressionnante carte des vins, dont 85 % sont des importations privées. L'équipe de fins connaisseurs de L'Impérial vous guidera pour vous aider à trouver le parfait accord mets-vins.

Ayant lui-même construit le restaurant avec son équipe et ses deux associés Richard Lafrance et Nicolas Dubuc, François Côté est un chef unique, qui ne vit que pour la restauration. «Nous formons une belle famille, dont l'objectif est de rendre nos clients heureux. Le plus important, c'est qu'ils passent un bon moment avec nous».

L'Impérial a aussi pignon sur le Web au *www.restaurantimperial.ca*, où vous pouvez en apprendre davantage sur cette halte gourmande de choix.



Pour 35 $, L'Impérial vous offre :

ENTRÉES
- Soupe du moment
- Salade verte

PLATS PRINCIPAUX
- Ribs B.B.Q.
- Boeuf braisé en raclette
- Poisson de l'arrivage

DESSERTS
- Pot de crème chocolat au lait
- Dessert du jour

Réservations : 450 994-1922
www.rougefm.ca/boustifaille

2841017

COMMERCETOURISME GRANBY_RÉGION
Rouge fm
ORFORD express TRAIN TOURISTIQUE
Auberge Aux 4 Saisons d'Orford
canal Vie
Escapades Memphrémagog
DESPRÉS LAPORTE Équipement de restaurant - Boutique Sommelier Gourmet
La Voix de l'Est

DÉPISTAGE AUDITIF GRATUIT

Journées Bye Bye surdité

Le vendredi 13 et le samedi 14 avril de 9 h à 5 h

Un petit doute concernant votre capacité auditive? Venez faire tester votre audition gratuitement lors de nos Journées Portes Ouvertes. Vous recevrez immédiatement votre bilan de santé auditive en plus de l'information sur :

- Les maladies de l'oreille et les ressources disponibles
- La prévention et la conservation de votre audition
- La liste des programmes gouvernementaux offrant gratuitement des prothèses auditives
- La santé auditive en général
- Et plus encore…

Profitez de cet événement-santé unique en son genre. Rafraîchissements, amuse-gueules et accueil chaleureux vous attendent.



CLINIQUES AUDITIVES
DANIEL ROY
AUDIOPROTHÉSISTES

5, rue Comeau (angle Dufferin)
Suite # 3
450 375-3535

SHERBROOKE I DRUMMONDVILLE I ASBESTOS I LAC-MÉGANTIC I STANSTEAD I ACTON VALE I GRANBY I VALCOURT I ST-HYACINTHE



PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE

Éric Lapointe a encore mis ses tripes sur la table, hier soir, au Palace.

Lapointe n'a pas changé



CRITIQUE

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — La dernière fois qu'on avait vu Éric Lapointe en spectacle, c'était il y a quelques années, peu de temps avant que des ennuis de santé l'aient forcé à adopter un mode de vie beaucoup plus sain. Hier soir, Lapointe était de retour à Granby. Et on peut vous dire une chose ce matin : le gars n'a pas changé. Pas une miette à part ça.

Oui, il est débarqué sur scène à l'heure prévue, pas une minute plus tard. Et il n'a pas passé la veillée ses lunettes noires sur le bout du nez. Et il n'a pas bu une goutte d'alcool, juste de l'eau. Bon, il a pris une couple de *poffes* de cigarettes...

Mais non, il n'a absolument pas changé. Car sur scène, il reste toujours le même Lapointe qui donne tout ce qu'il a dans le corps afin de rendre ses fans heureux. Hier, il a encore mis ses tripes sur la table, il a crié son rock à tue-tête, il a été Éric Lapointe, le plus grand rockeur de chez nous.

Et notre homme était attendu. Plusieurs minutes avant le début du show, ils étaient des dizaines massés aux abords de la scène afin d'être bien certains de pouvoir le toucher le temps venu. Quelque 600 spectateurs étaient réunis au Palace ; la salle aurait probablement été comble si le spectacle avait été présenté un vendredi ou un samedi.

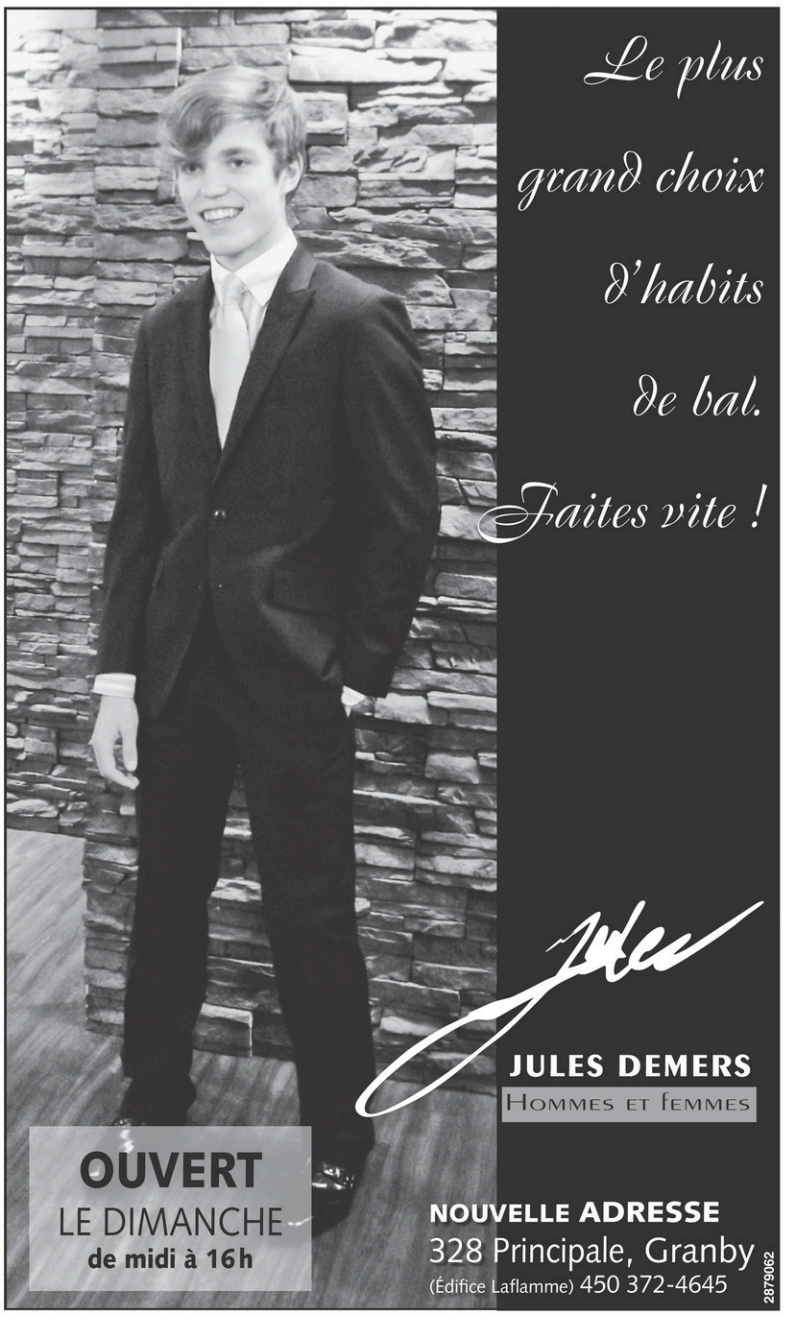
Un peu comme Robert Charlebois l'a fait la semaine passée, Lapointe a bombardé ses fans des *hits*. Après 1 h 45 de show, au moment où l'heure de tombée nous a ramené à l'ordre, il avait chanté *Coupable*, *N'importe quoi*, *Motel 117*, *1500 milles*, *Priez !* , *Ma gueule*, *Loadé comme un gun*, *Marie-Stone*, *Belle dans tête*, *Terre promise*, *Un beau grand slow*, *Le Boys blues band* et on en oublie. Et on n'était même pas rendu au rappel !

« Chu pas venu icitte pour chanter la messe, hostie ! », a lancé Lapointe en début de soirée. Et il ne l'a pas chantée, croyez-nous.

Il ne l'a pas chantée et l'ambiance n'était pas au recueillement non plus. Le son était terriblement fort, comme à chaque fois qu'il débarque quelque part. Et les éclairages étaient ceux d'un gros spectacle rock. Les rockeurs de Granby y ont trouvé leur compte.

Lapointe a enfin ramené l'excellent guitariste Stéphane Dufour avec lui. Les chicanes réglées, il retrouve l'un des meilleurs joueurs de six cordes au Québec. Et il avait un choriste de luxe en Rick Hughes (à qui il donne beaucoup de place), qui avait remplacé Dufour le temps que les deux étaient en froid.

Oui, on a eu un excellent show rock, hier soir. S'il est plus *clean*, Éric Lapointe n'a absolument rien perdu de son mordant, de sa passion. Son nouveau mode de vie lui permettra simplement de nous brasser la cage beaucoup plus longtemps. Ce qui, en soi, est une maudite bonne nouvelle.





cinéma Élysée

★★★★★★

Horaire du 13 au 19 avril 2012

LA COLÈRE DES TITANS - 3D (GDJE)
AUCUN LAISSEZ-PASSER
Jeudi : 21 h 30
Vendredi au dimanche : 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15 et 21 h 30
Lundi au mercredi : 19 h 15 et 21 h 30

FOLIES DE GRADUATION : LA RÉUNION (13+ÉRO.+LANG. VUL.)
AUCUN LAISSEZ-PASSER
Lundi au jeudi : 19 h et 21 h 25
Vendredi, dimanche : 13 h 40, 16 h 30, 19 h et 21 h 25
Samedi : 12 h 45, 16 h 30, 19 h et 21 h 25

HUNGER GAMES : LE FILM (GDJE)
Lundi au jeudi : 19 h et 21 h 50
Vendredi au dimanche : 13 h, 16 h, 19 h et 21 h 50

LES INTOUCHABLES (G)
AUCUN LAISSEZ-PASSER
Lundi au jeudi : 19 h 10 et 21 h 35
Vendredi au dimanche : 13 h 30, 16 h 15, 19 h 10 et 21 h 35

MIROIR, MIROIR (G)
Lundi au jeudi : 19 h 35 et 21 h 50
Vendredi, dimanche : 12 h 50, 15 h 15, 17 h 25, 19 h 35 et 21 h 50
Samedi : 15 h 10, 17 h 25, 19 h 35 et 21 h 50

STREETDANCE 2 - 3D (G)
AUCUN LAISSEZ-PASSER
Lundi au jeudi : 19 h 15 et 21 h 15
Vendredi au dimanche : 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15 et 21 h 15

TITANIC - 3D (GDJE)
AUCUN LAISSEZ-PASSER
Lundi au jeudi : 20 h 15
Vendredi au dimanche : 12 h 15, 16 h 15 et 20 h 15

LA TRAVIATA (G)
Samedi : 12 h 55

LES TROIS STOOGES (G)
AUCUN LAISSEZ-PASSER
Vendredi au dimanche : 13 h, 15 h, 17 h, 19 h et 21 h
CINÉ BOUT CHOUX - VENDREDI : 13 h

WRATH OF THE TITANS v.o.a. - 3D (GDJE)
Jeudi : 19 h 15

Cine_13_14_avril



PHOTO FOURNIE PAR MATHIEU DUFRESNE

Le Comité de gestion et d'aménagement forêt-faune d'Acton (COGOFFA) estime que les jeunes mâles doivent être mieux protégés afin de rééquilibrer le cheptel de chevreuils se trouvant sur le bassin versant de la rivière Noire dans les municipalités de Sainte-Christine, Roxton Falls et Acton Vale. En ce moment, le ratio est fortement en faveur des femelles, ce qui contribue à la surpopulation dans ce secteur.

SURPOPULATION DE CHEVREUILS

Un comité veut agir



MAXIME MASSÉ
maxime.masse@lavoixdelest.qc.ca

SAINTE-CHRISTINE — À première vue, une surpopulation de chevreuils peut apparaître comme une bonne chose aux yeux des chasseurs. Toutefois, lorsqu'ils deviennent trop nombreux pour permettre à la faune et à la flore de se régénérer normalement, cela peut devenir un problème. Une situation que vivent présentement certains propriétaires fonciers du bassin versant de la rivière Noire dans les municipalités de Sainte-Christine, Roxton Falls et Acton Vale.

Inventaire

C'est dans cette optique que le Comité de gestion et d'aménagement forêt-faune d'Acton (COGAFFA), créé en 2011, cherche actuellement à mettre en place des mesures pour contrôler la population de chevreuils sur son territoire. Cette décision fait suite à un inventaire effectué l'automne dernier qui révèle la présence d'environ 20 cerfs au kilomètre carré dans ce secteur, ce qui est bien au-delà de la moyenne tournant autour de 5 à 10 bêtes au kilomètre carré.

« On a dénoté des densités d'environ 20-21 chevreuils au kilomètre carré, ce qui est très élevé. C'est différent des chiffres du Ministère, sauf que la méthode de recensement était aussi différente, il ne faut pas l'oublier. Néanmoins, on pense qu'il y a une haute population de cerfs sur notre territoire », indique Mathieu Dufresne, biologiste pour la Corporation de développement de la rivière Noire.

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) évalue en effet qu'il y a approximativement huit cerfs au kilomètre carré dans cette zone. Son inventaire effectué par la voie des airs se veut cependant moins précis que l'étude réalisée sur le terrain par les gens du COGOFFA à l'aide de caméras.

« On veut que la population concorde avec la capacité d'accueil du milieu. L'impact de la surpopulation est que les chevreuils vont manger les pousses d'arbres en forêt en plus de dégrader les champs agricoles et d'engendrer des pertes. Ça compromet du même coup la régénération naturelle de la forêt avec, par exemple, les jeunes pousses d'érable qui vont être mangées par les chevreuils. On veut donc baisser la population pour assurer la régénération de la forêt tout en gardant en tête la satisfaction des chasseurs », explique M. Dufresne.

Solutions

Et quelles sont les solutions possibles pour corriger la situation ? « Il s'agira entre autres d'apporter des modifications à la gestion du cheptel de chevreuils. C'est-à-dire que lorsque les gens ont des permis pour chasser tous les types de chevreuil, il faudra chasser davantage les femelles que les mâles pour réduire la population », affirme M. Dufresne.

L'inventaire du COGAFFA a en effet permis de constater que le ratio mâle-femelle est très débalancé — environ 6 femelles pour un mâle —, ce qui contribue à augmenter la population de chevreuils dans ce secteur. Le comité est ainsi en train d'étudier avec le MRNF la possibilité de modifier les modalités de chasse dans la zone concernée.

Une rencontre organisée par le COGAFFA aura d'ailleurs lieu demain soir à 19 h à la salle des loisirs de Sainte-Christine afin de proposer aux chasseurs une approche qui pourrait réduire la taille du cheptel tout en améliorant sa qualité, notamment grâce à la protection des jeunes mâles.

Les travaux effectués par le comité en 2011 seront présentés au public par la même occasion. Tous les propriétaires concernés sont aussi invités à assister à cette conférence et à s'impliquer dans ce vaste projet d'aménagement de la faune et de la flore.

« Nous avons déjà 25 propriétaires qui s'impliquent dans le projet et on veut aller en chercher d'autres. Si la grande majorité participe, on pourra certainement aller chercher des résultats concrets », conclut M. Dufresne.

À CE PRIX-LÀ, AUTANT EN ACHETER 4.
PIRELLI
P4 FOUR SEASONS
Le dernier-né de la famille
• Pour véhicules de tourisme, de performance et berlines domestiques
• Deux rainures centrales longitudinales assurant une évacuation maximale de l'eau
• Épaulements renforcés procurant stabilité et usure plus régulière
• Lamelles conçues pour une traction maximale sous la pluie
RABAIS POSTAL 40$
à l'achat de 4 pneus P4 Four Seasons
En vigueur du 1er mars au 30 juin 2012
NOUS FAISONS L'ENTREPOSAGE DE VOS PNEUS.
PNEUS Concept
Clé Verte
GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC
483, rue Boivin, Granby, 450 378-9915
www.pneusconcept.com
UNIPNEU POUR ÊTRE BIEN CHAUSSÉ
2855068

ÉGLISE ST-FABIEN

La fabrique voulait vendre à la Ville

MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberte@lavoixdelest.qc.ca

FARNHAM — L'église St-Fabien a été offerte à la Ville de Farnham. Mais elle n'en voulait pas, soutient Jean-Guy Paquette, un des anciens bénévoles de la paroisse.

M. Paquette connaît bien les dessous des discussions qui ont entouré la vente de l'église de la rue de Normandie. C'est lui que les responsables de la paroisse ont mandaté pour trouver un acheteur pour l'église.

Le premier choix de la paroisse, assure M. Paquette, était que l'église devienne la propriété de la municipalité. C'était une façon, explique-t-il, de redonner le bâtiment à la communauté. « Tous les gens de la paroisse ont contribué à la construction de l'église. Des gens ont fait des prêts sans intérêt sur 20 ans pour la construire. Ils ont bâti une paroisse, un lieu de culte. »

Les pourparlers avec le conseil municipal n'ont pas été fructueux, se rappelle M. Paquette. Une majorité d'élus n'était pas prête à dépenser pour la transformer en centre communautaire ou autre équipement municipal, a-t-il dit hier en entrevue.

La paroisse demandait 200 000 $ pour la propriété, qui comprend l'église, le presbytère attenant et un immense lot tout autour de la bâtisse. C'était une offre de départ, a précisé M. Paquette. La Ville n'a jamais fait de contre-offre, a-t-il dit, signe de son désintérêt pour la propriété, croit-il.

Cette attitude de la Ville, signale M. Paquette est d'autant plus regrettable que la paroisse était disposée à négocier. « Nous aurions pu nous entendre sur des services que la Ville aurait pu nous donner. Mais le conseil n'était pas intéressé. »

L'église St-Fabien a finalement été vendue 400 000 $ en 2008 à des promoteurs privés. Ils proposaient de la transformer en centre pour personnes âgées, en aménageant de petits appartements. Le projet ne s'est jamais concrétisé.

La chute boursière de 2008 et la réticence des banques à financer des projets n'ont pas permis aux nouveaux propriétaires de réaliser leur projet, analyse M. Paquette.

Depuis, l'église s'est détériorée sous le coup du temps, mais surtout d'actes de vandalisme. La Ville vient de demander à la Cour l'autorisation de procéder à la démolition de l'église construite dans les années 60. « C'est triste. On a fait du mieux qu'on a pu. Mais il faut regarder vers l'avant maintenant », a conclu M. Paquette.

L'argent de la vente sert toujours la communauté catholique de Farnham, a dit M. Paquette. Les 400 000 $ ont été placés et les intérêts sont utilisés pour payer le salaire d'un des employés de la paroisse de St-Romuald, fusionnée avec celle de St-Fabien, il y a quelques années.



PHOTO JANICK MAROIS

Farnham vient de demander à la Cour l'autorisation de procéder à la démolition de l'église St-Fabien.

AGENDA (AJOUT)

➤ **Club d'âge d'or Ste-Cécile de Milton**: soirée de danses à 19 h 45, au Centre communautaire, Ste-Cécile de Milton. Orchestre: Les Maréances.

Faites confiance à une équipe solide !
L'équipe Béliveau
Jason Béliveau
Natalie Bernier
Renaud Béliveau
Courtiers immobiliers
RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière
450 378-4120
Résidentiel • Commercial • Agricole
Cell.: 450 525-2977 • Cell.: 450 525-5323 • Cell.: 450 777-6743
2785275

ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE
Contactez l'agent à votre hauteur !
450 378.4120
www.christianlalumiere.ca
RE/MAX Professionnel C.L.
Agence immobilière
Christian LaLumière
courtier immobilier agréé
2661728

ÉCONOMISEZ DAVANTAGE
AVEC RONA L'ENTREPÔT
15% de réduction* PORTES ET FENÊTRES en commandes spéciales
INVEX
FENESTRATION PLUS
SUPERVISION
+ 10% de remise en carte-cadeau maximum 250 $ (Nouvel adhérant, carte Ronavantage)
+ Jusqu'à 5% de remise additionnelle (avec la carte Ronavantage)
+ Payez dans 3 mois sans frais ni intérêts (avec la carte Ronavantage)
+ 2X Air Miles (avec la carte Ronavantage)
Jusqu'au 22 avril.
Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion.
RONA L'entrepôt
GRANBY 316 Denison Est 200 St-Jude Nord
SERVICE D'INSTALLATION ET DE RÉNOVATION COMPLÈTE
2834821

Président et éditeur : **Yves Lalonde**
Rédacteur en chef : **François Beaudoin**
Directeur de l'information : **Marc Gendron**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
3 834 310 Canada inc. dont le siège social est sis
au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers
de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

LA VOIX DES LECTEURS

Canadiens malgré vous...

Il y a une dizaine d'années de cela, nous nous amusions. Nous dessinions des maisons, des paysages. Nous construisions des châteaux près de la mer, jouions dans le carré de sable avec nos tracteurs. Nous lancions des roches sur l'asphalte et avancions en sautillant. Les bruits n'attiraient pas notre attention et notre univers était le seul qui existait.

Aujourd'hui, les dessins que nous rencontrons sont ceux des ponts, des structures et des immeubles qui s'effondrent. Je pense, entre autres, au viaduc de la Concorde qui est tombé. À l'échangeur Turcot et au pont Champlain, qui, quant à eux, tombent petit à petit.

Aujourd'hui, nos carrés de sable sont remplis de bitume et d'argent sale, tout pour nous faire croire que l'argent est la seule façon d'aller de l'avant.

Aujourd'hui, les roches que l'on lance sont envoyées dans le visage des jeunes femmes du Moyen-Orient qui désobéissent à leur mari, qui ont commis des crimes graves tels que regarder un autre homme, sortir dehors sans demander la permission, enlever leur voile en public, etc. Et l'on doit avancer en sautillant dans les champs de mines un peu partout en Afghanistan et en Irak, parce que tant qu'à marcher sur une mine, aussi bien le faire rapidement.

S'il y a bien une chose qui n'a pas changé, c'est notre univers. On entend tellement crier et tellement de gens se plaindre que l'on ne se retourne plus aux petits bruits, aussi subtiles puissent-ils être. On reste enfermé dans notre univers parce que l'on pense que l'on ne peut pas changer le monde.

« Voyons donc, moi, Gérard Laplume, un retraité de 84 ans, qu'est-ce que tu veux que je fasse avec le gouvernement ? Je vais continuer de voter bleu, on peut rien changer de toute façon. »

« Yo man, j'ai 17 ans, qu'est-ce que tu veux que ça change dans ma vie la poli... poli quoi, donc ? Ah oui, politique ! Yo, s'tu Chrétien, le premier ministre du Québec ? »

Et la liste de gens comme ceux-là est longue. Trop longue.

Les personnes âgées pensent que leur vote ne change rien, qu'ils sont vieux et que, de toute façon, ils sont seuls alors personne ne va les écouter. FAUX. Dans les derniers jours, beaucoup de députés néo-démocrates ont donné des conférences et des consultations sur leur fonds de pension. Aux dernières élections, Élection Canada a envoyé des autobus dans les résidences de personnes âgées pour les inciter à voter. On a besoin de vous.

Les jeunes, vous allez devoir vous faire à l'idée : la politique est partout. L'environnement, les routes, les télécommunications, les syndicats, même les rénovations que vos parents font l'été doivent être approuvées par l'hôtel de ville ! Plusieurs de vos privilèges viennent du gouvernement, le droit à l'éducation, votre permis de conduire et beaucoup plus encore. Ne fermez surtout pas vos yeux sur la chance que vous avez de dire votre mot dans notre société. Notre place est importante, moins pour notre gouvernement libéral actuel au provincial, encore moins pour notre gouvernement conservateur actuel au fédéral, mais sachez que nos voix finissent toujours par être entendues par les bonnes personnes.

Il n'y a rien de plus fâchant que d'entendre quelqu'un se plaindre alors qu'il ne s'implique même pas. Oui, la plupart du temps, je chiale contre les conservateurs et ce qu'ils font à notre pays. En contre-partie, je suis président d'une commission jeunesse du NPD et je m'assure que nos voix soient entendues.

Nous sommes des Québécois, mais jusqu'à preuve du contraire, nous sommes aussi des Canadiens. Nous nous devons de faire des choix et de prendre des décisions pour 33 millions d'habitants, pas seulement pour 8 millions. Oui, le reste du Canada a dit oui à Harper et pas nous. Alors, c'est notre rôle, notre tâche, de leur prouver qu'ils ont eu tort de croire en lui, et nous devons lui montrer qu'un Canada uni et fort dressera un mur immense entre son parti et la chambre des Communes en 2015.

Yanéric Bisaillon
Acton Vale
Président fondateur
Commission des Jeunes néo-démocrates
Saint-Hyacinthe-Bagot



LA VOIX DES LECTEURS

Le choc des générations : un cercle vicieux ?

Récemment, un article écrit par une personne de la génération Y (35 à 45 ans) attaquait vigoureusement les générations précédentes (les 65 à 85 ans, génération silencieuse, les 55 à 65 ans, génération baby-boomers, et les 45 à 55 ans, génération X), de tous les malheurs que leur génération devra subir à l'avenir.

Tous ces gens qui les ont précédés ont travaillé fort pour construire la société que nous connaissons aujourd'hui et qui fait l'envie des citoyens de tous les pays. Ces gens, qui ont traversé la guerre, la misère, la pauvreté, le chômage, l'emprise oppressante de la religion, etc. Ce sont ces gens qui ont créé des gouvernements plus humains, plus sociodémocrates, ces gens qui ont apporté de nouvelles technologies et qui ont préparé la voie à toutes les possibilités qui sont maintenant offertes.

Génération Y, vous avez reçu en héritage l'égalité des sexes, l'égalité des chances, l'équité salariale, le salaire minimum décent, de nombreux programmes sociaux pour vous donner toutes les chances, des fondations, de l'aide de toutes sortes, l'accès à l'éducation de grande qualité, des taux d'intérêt au plus bas, vous avez de bons emplois en sortant de l'école, de bons salaires, des avantages marginaux, des vacances payées, la possibilité d'épargner, des REEE très avantageux, des congés parentaux exceptionnels, des garderies subventionnées, des déductions formidables pour la famille, etc. Qui vous a payé ça ? Nous, les générations précédentes, qui n'aurons jamais votre chance de profiter de tous ces avantages fantastiques dont vous bénéficiez.

Nos écoles sont modernes, les programmes d'apprentissage sont revus régulièrement, ils sont variés et multiples pour répondre à vos exigences sans cesse croissantes. Nos enseignants ont une formation continue et doivent sans cesse s'adapter aux nouvelles réalités de notre société. Vous vivez dans l'ère des loisirs.

De plus, à la suite du travail de vos aînés qui ont découvert l'insuline et les antibiotiques, amélioré la chirurgie cardiaque, guéri nombre de cancéreux, amélioré tout le côté loisir et intellectuel, vous aurez l'avantage de vivre plus longtemps qu'eux.

Pour être un peu démagogue (comme vous l'avez été), vous serez les seuls à payer 19 000 $ de REER par année, car les salaires auparavant ne le permettaient pas. Aussi, disons que la proportion des retraités qui passent six mois par an en Floride est plus faible que la proportion d'étudiants se promenant en voiture. Notons également que si vous prenez votre retraite à 75 ans, vous aurez travaillé à peu près le même nombre d'heures que vos aînés qui ont pris leur retraite à 65 ans.

En terminant, gens de la génération Y, cessez de vous regarder le nombril et vivez dans notre société qui inclut les humains de 0 à 100 ans.

Stéphane Castonguay
Granby

POUR NOUS ÉCRIRE : opinions@lavoixdelest.qc.ca



Le blogue du Grand parleur

Ne manquez pas les perspectives de notre journaliste Michel Laliberté sur l'actualité



SPÉCIAL 3 JOURS seulement !

Vendredi, samedi et dimanche

Directement du manufacturier

Produit 100% québécois fabriqué par des gens de chez nous

PLANCHERS FLOTTANTS

8 mm — 60 % DE RABAIS

à partir de **39¢** /pi ca

Rég.: 99¢ /pi ca

10 mm — 56 % DE RABAIS

à partir de **69¢** /pi ca

Rég.: 1,59 $ /pi ca

12 mm

à partir de **97¢** /pi ca ~~1,99¢~~ /pi ca

Maintenant ouvert au public
du lundi au vendredi : de 8 h à 16 h
Samedi : 9 h à 16 h
Dimanche : 10 h à 15 h



DISTRIBUTION de plancher RF flooring DISTRIBUTION

Le plus grand choix en région !

• 8 mm • 10 mm • 12 mm

INFORMATION **514 371-6800**

MasterCard VISA Interac PAIEMENT DIRECT

150, rue Collins, Farnham (ancienne usine Collins)

Aussi disponible au centre de St-Jean-sur-Richelieu
au 385, rue Laberge

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi : 8 h à 16 h
Samedi : 9 h à 16 h
Dimanche : 10 h à 15 h

2876653

TRIPLE MEURTRE DE SAINT-ROMAIN

Pascal Morin déclaré apte à comparaître

RENÉ-CHARLES QUIRION
La Tribune

SHERBROOKE — Accusé du triple meurtre de sa mère et de ses deux nièces, Pascal Morin de Saint-Romain a été déclaré apte à faire face aux procédures judiciaires.

Après avoir pris connaissance du rapport psychiatrique préparé par l'équipe de psychiatres judiciaires du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS), la juge Hélène Fabi a déterminé que l'individu comprenait le déroulement des procédures judiciaires et pouvait communiquer avec son avocat pour participer à sa défense.

Pascal Morin est accusé de meurtre au premier degré de sa mère Ginette Roy-Morin et de ses nièces Juliette et Laurence Fillion.

Pascal Morin s'est présenté devant la juge Fabi avec les mêmes vêtements que lors de son arrestation, quelques heures après les tragiques événements du 10 février dernier. Il a discuté plusieurs secondes avec son avocat, Me Jean Couture, avant que son nom ne soit appelé devant le tribunal.

« Le dossier de mon client reviendra devant la Cour supérieure qui a juridiction étant donné qu'il s'agit d'un meurtre au premier degré. Je devrai avoir des discussions avec mon client concernant une éventuelle enquête sur remise en liberté et la tenue d'une enquête préliminaire », explique l'avocat de la défense.



PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

Pascal Morin est accusé de meurtre au premier degré de sa mère Ginette Roy-Morin et de ses nièces Juliette et Laurence Fillion. Le drame a ébranlé la petite communauté de Saint-Romain, en février dernier.

Morin demeure détenu au département de psychiatrie du CHUS sous médication pour traiter ses troubles de santé mentale. Les psychiatres judiciaires doivent compléter l'évaluation relativement à sa responsabilité criminelle au moment des événements.

« Nous sommes en attente de ce rapport de l'état mental de l'accusé lors des gestes. Nous allons analyser les conclusions et déterminer si d'autres expertises sont nécessaires. Par la suite, nous prendrons les décisions qui s'imposent », mentionne le procureur aux poursuites criminelles Me André Campagna.

« J'imagine qu'un rapport à ce chapitre sera déposé au tribunal le 26 avril. Un psychiatre analyse la situation », ajoute l'avocat de la défense.

La famille et des proches présents

Plusieurs membres de la famille des victimes, dont la mère des deux enfants, étaient présents hier à Sherbrooke pour le retour devant le tribunal de Pascal Morin.

Présente lors du retour de Morin devant le tribunal en mars dernier, une résidante de la MRC du Granit a fait encore le détour hier pour le soutenir.

« Je n'ai pas pu parler à Pascal, mais je continue à suivre la cause. Le cœur de tout le monde dans le secteur de Saint-Romain supporte la famille des victimes. La vie a repris son cours normal dans notre coin à la suite de cette triste histoire », explique cette connaissance de l'accusé dans cette affaire.

Le dossier sera de retour dans le district judiciaire où se sont déroulés les événements. Pascal Morin sera amené au palais de justice de Lac-Mégantic le 26 avril prochain.

Serge Grenier est mort à la suite d'une chute

JEAN SIAG
La Presse

L'humoriste Serge Grenier est mort des suites d'une chute de plusieurs étages en tentant de s'échapper de la résidence Les jardins d'amour, située sur l'avenue Victoria, à Saint-Lambert, selon ce qu'a rapporté hier Cogeco Nouvelles en citant des sources policières. Le coroner Jacques Robinson aurait été désigné pour mener l'enquête, le 6 avril dernier. Serge Grenier était âgé de 73 ans.

Quelques jours après sa mort, l'entourage de Serge Grenier avait indiqué qu'il avait succombé à une « courte maladie ». Son ami Marc Laurendeau, un ex-membre des Cyniques, a admis qu'il était au courant de cette chute qui est survenue le 30 mars. « J'étais au courant, a-t-il dit à *La Presse*. Je savais que ce serait connu et qu'il y aurait une enquête, mais ce n'était pas le moment d'en parler. Il fallait d'abord lui rendre hommage. Pour ne pas que sa mort prenne une tournure judiciaire. »



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Serge Grenier

Marc Laurendeau a confié à *La Presse* que Serge Grenier ne voulait pas être transféré à la résidence Les jardins d'amour. « Il a tenté de s'enfuir moins de 24 heures après son arrivée en nouant des draps qu'il a jetés par la fenêtre de sa chambre, a-t-il dit. Il s'est brisé des vertèbres et puis il a eu des difficultés respiratoires. C'est finalement une pneumonie qui l'a emporté. »

« Il ne pouvait plus rester seul, a-t-il poursuivi. Il avait des problèmes cognitifs graves et il était très confus. Il avait besoin d'encadrement. Les premiers symptômes sont apparus au mois de décembre, mais il a reçu son diagnostic au mois de janvier et tout s'est passé très vite. Il est mort une semaine après sa chute. Je trouve ça tragique », a-t-il dit. Il était malade, mais ça ne devait pas se terminer comme ça. »

La prison plutôt que de témoigner

LA PRESSE — La mère d'une jeune femme qui dit avoir été agressée sexuellement par son beau-père au début de l'adolescence est prête à tout pour éviter de témoigner au procès de son conjoint. Elle préfère être incarcérée plutôt que de révéler les aveux que l'homme avec qui elle partage toujours sa vie lui aurait faits.

Même si elle a reçu une citation à comparaître livrée en mains propres par un policier l'obligeant à se présenter au tribunal, la mère brillait par son absence, hier.

Par conséquent, à la suggestion de la poursuite, la juge a lancé un mandat d'arrêt contre la mère. Elle est une témoin cruciale en raison des aveux recueillis, a expliqué la juge Geneviève Graton, hier, au palais de justice de Montréal.

La jeune femme aujourd'hui âgée de 28 ans affirme que son beau-père est entré dans sa chambre un soir du mois d'août 1997 pour lui faire des attouchements. Elle avait 13 ans. Le lendemain, il lui aurait écrit u ne lettre dans laquelle il exprimait des regrets et lui demandait du même souffle de ne rien dire à sa mère.

La jeune femme a porté plainte 12 ans plus tard, en 2009. « Mon beau-père travaille dans un hôpital pour enfants. J'ai pensé à mes propres enfants. J'avais peur qu'il fasse d'autres victimes », a-t-elle ajouté.

Contre-interrogée par la défense, la jeune femme a admis avoir d'abord envoyé une mise en demeure à sa mère et à son beau-père leur demandant de lui verser 175 000 $, à défaut de quoi elle porterait plainte à la police.

Aujourd'hui, si les policiers ont réussi à la retrouver, la mère sera au tribunal, menottes au poing.



Résultats des tirages du : 2012-04-12

Loto-Poker : 2 ♡ 3 ♡ 3 ♠ V ♡ D ♣

Jour de paye! : 08 16 20 22 28 30 — 09 compl.

Banco : 11 17 24 25 27 30 40 43 44 47 / 53 55 56 57 58 59 60 61 63 65

La Quotidienne : 3 515 / 4 2240

Triplex : 17 21 23 35 37

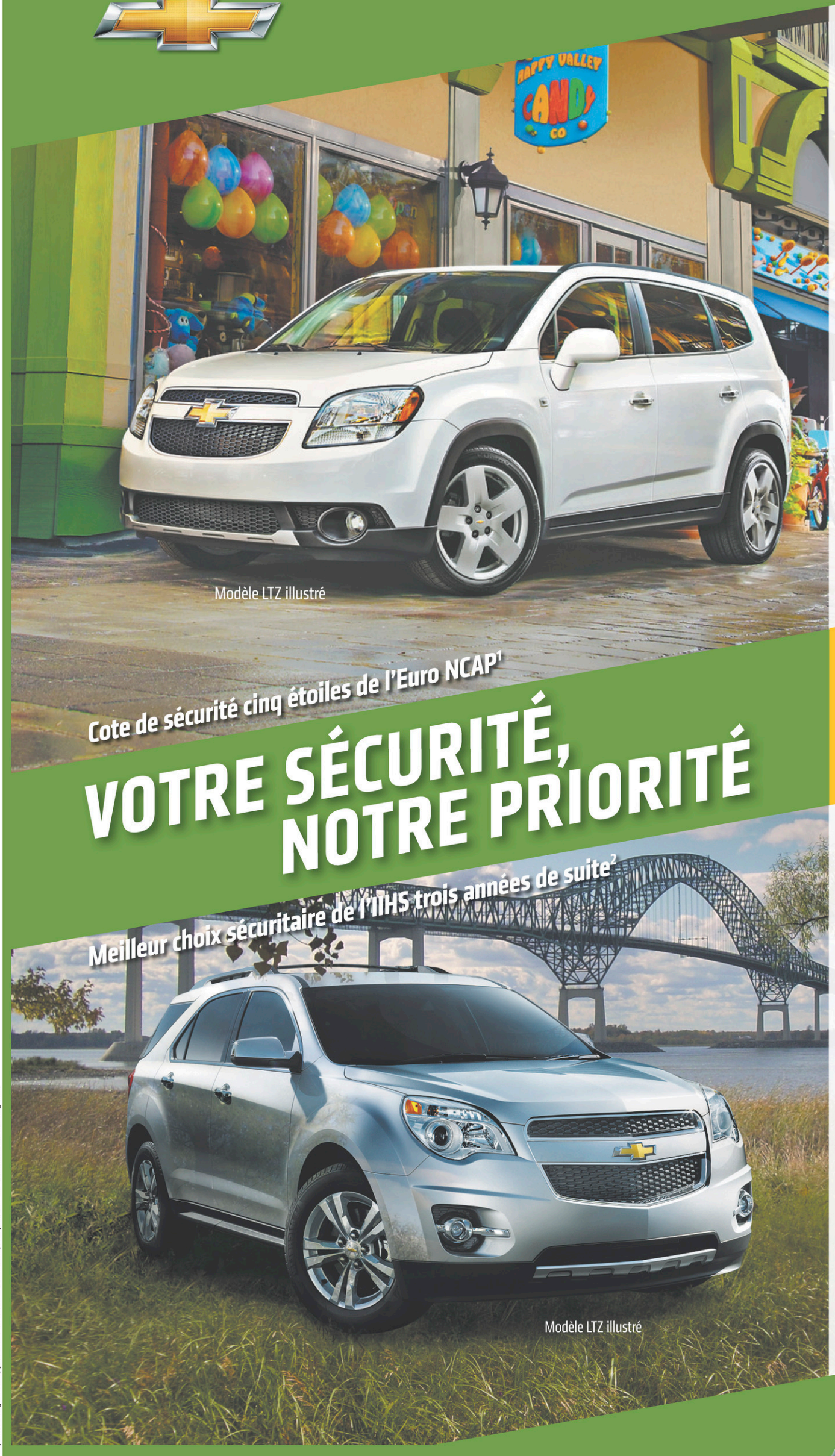
Astro : Jour - Mois - Année - Signe : 19 JUILLET 85 CANCER

Extra : 2289092

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à : Gisèle Guay-Foisy, St-Pie ; Josée Massé, Magog ; André Ethier, St-Jacques Le Mineur ; Virginia Houle, Granby ; France Desmarais, East Farnham ; Sébastien Deshaies, Granby ; Dominc Ruel, Granby ; Suzanne Guillemette, Granby ; Madeleine Meunier, Brigham ; Martin Désautels, Granby ; Yvon Leblanc, Farnham ; Thérèse Beaudry, Granby.



Modèle LTZ illustré

Cote de sécurité cinq étoiles de l'Euro NCAP[1]

VOTRE SÉCURITÉ, NOTRE PRIORITÉ

Meilleur choix sécuritaire de l'IIHS trois années de suite[2]

Modèle LTZ illustré

ORLANDO LS 2012

- Consommation d'essence de 6,7 L/100 km sur route
- Meilleur rendement éconergétique sur route de tous les 7 places[3]
- Freins ABS et système StabiliTrak[MD]

LOCATION 60 MOIS

260 $[4] /mois

0 $ de comptant
Comprend le transport

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT

0 % sur **60** mois[5]

FINANCEMENT À L'ACHAT

0 % JUSQU'À 72 MOIS[5]

EQUINOX LS 2012

- Meilleur rendement éconergétique sur route que les CR-V, RAV4 ou Santa Fe[6]
- « Meilleur achat » de Consumers Digest trois années de suite[7]
- Moteur ECOTEC[MD] 4-cyl. de 2,4 L développant 182 HP

FINANCEMENT À L'ACHAT

0 % sur **72** mois[5]
Comprend le transport et la taxe de climatisation.

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS ou **160 000 KM*** • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.

offres**chevrolet**.ca

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2012 Orlando (1PJ75/1SA) et Equinox (1LF26/1SA). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Les cotes Euro NCAP font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules (NCAP) en Europe (fr.euroncap.com). Orlando 2012 de Chevrolet équipé d'un moteur à essence de 1,8 L testé pendant l'année civile 2011. 2. Le Chevrolet Equinox a été nommé Choix sécuritaire par excellence trois années consécutives par l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). Pour en savoir plus, visitez iihs.org. 3. Rendement écoénergétique sur route du Chevrolet Orlando avec moteur de 2,4 L et boîte manuelle 6 vitesses : 6,7 L/100 km selon les essais effectués par GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada. Renseignements sur la concurrence établis selon les données du Guide de consommation de carburant 2012 de Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 4. Prix à l'achat de 21 490 $. Paiements mensuels basés sur une location de 60 mois, à un taux de location de 1,65 %. Sur approbation de crédit de la FinanciaLinx Corporation. Transport (1 495 $) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Les versements mensuels peuvent varier selon la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de sécurité requis. 5. Financement à l'achat de 0 % offert sur approbation de crédit des Services de financement TD pendant 60 mois sur Orlando et sur approbation de crédit d'Ally Crédit pendant 72 mois sur Equinox 2012. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial/échange. Exemple : basé sur un financement de 27 999 $ à un taux annuel de 0 %, le paiement mensuel est de 388,88 $ pour 72 mois. Le coût d'emprunt est de 0 $, et l'obligation totale est de 27 999 $. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. Certaines conditions s'appliquent. 6. Chevrolet Equinox 1A équipé d'un moteur 4 cylindres ECOTEC de 2,4 L de série. Rendement écoénergétique selon le Guide de consommation de carburant 2012 de Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 7. © Le sceau Best Buy est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

MOTS MYSTÈRES

MM3558

LE XIX SIECLE Un mot de 7 lettres

ABOUT
ALMA
AMIEL
ARAGO
AUBANEL
AVOGADRO
BAGOT
BAUER
BEGIN
BENZ
BLANC
BOERS
BOPP
BROWN
BUTLER
CIXI
CLARKE
CROS
DARWIN
ELIOT
EMPIRE
ENGELS
EWING
GAUSS
GEROME
GRANT
GRIEG
GRISI
GUIZOT
IBSEN
INGRES
ITALIE
ITURBIDE
JACKSON
JOULE
KARR
LABICHE
LALO
LENAU
MURGER
NEY
NIEPCE
NODIER
OERSTED
OHM
POE
RAGLAN
REILLE
RIBOT
RIEL
ROSSINI
RUDE
SAND
SAX
SCHWOB
SPEKE
THOREAU
TIECK
TOLSTOI

U	E	K	R	A	L	C	D	T	O	L	S	T	O	I
A	I	P	D	E	T	S	R	E	O	H	M	S	A	X
N	O	X	I	O	A	N	I	G	E	B	R	O	W	N
E	U	M	I	R	E	G	R	U	M	E	I	C	O	L
L	A	L	O	C	N	A	L	B	O	P	P	R	B	A
U	E	M	P	I	R	E	T	B	R	B	D	O	O	B
O	R	N	W	R	E	N	U	O	E	A	M	S	W	I
J	O	E	A	M	L	A	I	N	G	R	E	S	H	C
A	H	K	D	B	T	L	Z	O	G	A	P	I	C	H
C	T	O	Z	I	U	G	V	D	I	E	B	N	S	E
K	I	T	U	O	B	A	A	I	K	E	I	I	L	I
S	E	L	L	I	E	R	R	E	U	A	B	R	E	L
O	C	Y	E	N	W	A	U	R	S	S	U	A	G	A
N	K	I	S	I	R	G	D	T	E	G	R	A	N	T
R	S	A	N	D	R	O	E	N	I	E	P	C	E	I

Solution du dernier problème: **PRINCIPE**

MOTS CROISÉS

Horizontalement

1 Celui qui transgresse une loi.
2 Officier de marine – S'écoute.
3 Oiseaux palmipèdes – Désappointé.
4 Carte la plus forte – Femmes de Tahiti.
5 Savante – Partie de la Suisse.
6 Variante du préfixe in – Fils de Noé – On le fait infuser.
7 Avances dans l'eau – Expulse les indésirables.
8 Autre nom du moi – Pierre fine.
9 Protège le matelas – Vedette.
10 Terme de jazz – Accords entre États.
11 Gonflement – Le non-être.
12 Drôlement – Collusion.

Verticalement

1 Remorque de camping – Crétin.
2 Oubliée – Horripiler.
3 Réfute – Chose peu sérieuse.
4 Vérité d'évidence – Sont parfois pluvieux.
5 Court – Signal de détresse.
6 Lisent et écrivent – Brisée.
7 Pas à toi – Prénom féminin.
8 Infinitif – Qui rabaisse quelqu'un.
9 Opposé au zénith – Offerte.
10 Inflammation des ganglions lymphatiques – Pacte contemporain.
11 Station touristique française – Parlent très fort.
12 Se racler la gorge – Ville italienne.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

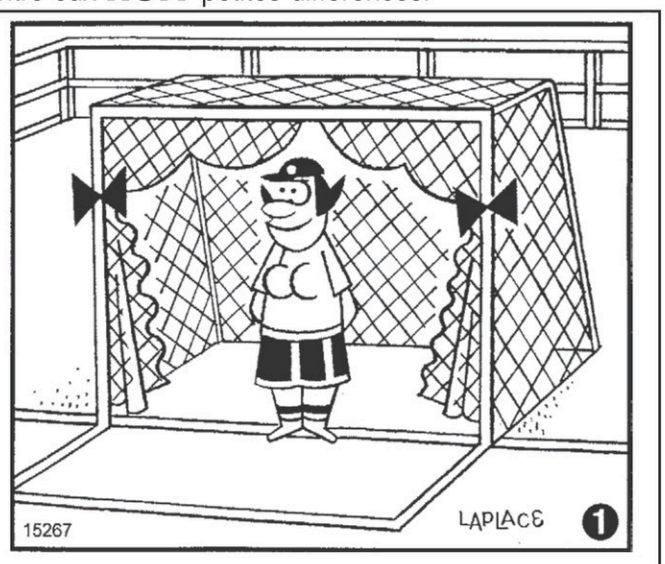
SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO **3557**

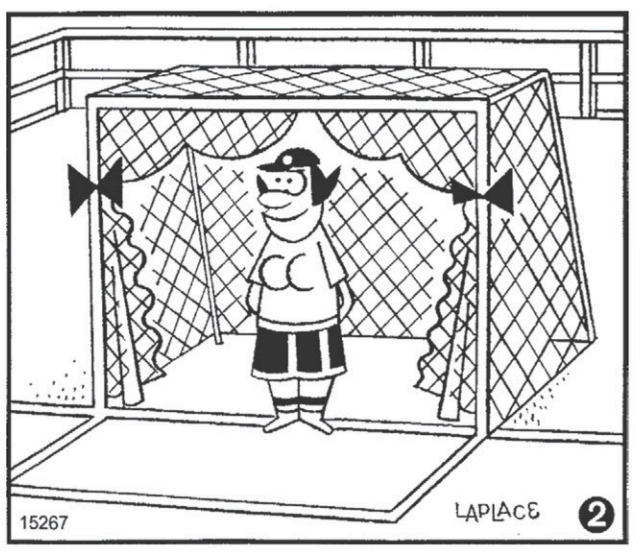
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	R	E	S	T	I	G	E	■	S	P	A
2	L	E	C	H	E	R	■	N	I	A	I	S
3	A	D	H	E	S	I	O	N	■	L	O	I
4	N	I	E	R	■	S	■	E	P	I	C	E
5	C	R	■	P	U	E	R	I	L	■	H	■
6	T	E	X	A	N	■	O	G	I	V	E	S
7	O	■	A	S	T	A	T	E	■	I	R	A
8	N	O	N	■	E	V	A	S	E	S	■	S
9	■	S	T	O	L	O	N	■	T	I	F	S
10	E	C	H	U	■	I	G	N	O	B	L	E
11	M	A	I	S	O	N	S	■	C	L	A	N
12	U	R	E	T	R	E	■	O	S	E	N	T

MC3558

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2							■					
3								■				
4			■		■							
5							■				■	
6		■			■				■			
7						■						
8				■						■		■
9	■						■					
10					■							
11							■					
12					■							

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.





SOLUTION
1 Bras gauche de la femme. **2** Le haut de sa manche droite. **3** La ligne blanche sous les pieds de la femme. **4** Les bandes blanches sous le poteau de gauche. **5** Support arrière gauche du filet plus court. **6** Le filet est plus long au pied du poteau de droite. **7** Le ruban de droite du filet est plus petit. **8** Terrain incomplet sous le piquet de droite.



Jeux13_avril_12

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

				7			6	
9		6					1	7
	4	2	6	5				
3			1					8
			5	4				6
						1	9	
6	5			1				
				9				
		8			4	9	3	

Niveau de difficulté : MOYEN 2050

Solution du dernier sudoku

8	7	9	6	4	1	5	2	3
3	4	1	5	2	8	9	6	7
6	5	2	3	9	7	8	1	4
4	1	6	8	3	9	2	7	5
2	9	7	4	1	5	6	3	8
5	3	8	7	6	2	1	4	9
9	2	5	1	7	3	4	8	6
1	6	3	9	8	4	7	5	2
7	8	4	2	5	6	3	9	1

Par Fabien Savary 2049

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Les grèves amorcent une nouvelle phase

Les injonctions visant à assurer l'accès aux cours se multiplient

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Le mouvement de grève étudiante amorce une nouvelle phase alors que se multiplient les injonctions visant à assurer l'accès aux cours aux étudiants, conformément au mot d'ordre émis mercredi par la ministre de l'Éducation, Line Beauchamp, d'offrir des cours malgré les votes de grève.

L'offre de cours a pour effet de confirmer que les étudiants boycottent ces cours et ne sont pas véritablement en grève au sens de la loi. Dès lors, la décision de retourner en classe en devient une de nature individuelle et ne repose plus sur la décision d'une majorité.

L'Université de Montréal, dont 17 000 des 40 000 étudiants sont en grève, a obtenu hier de la Cour supérieure une injonction interdisant aux étudiants de bloquer l'accès aux terrains, pavillons et salles de cours ou de se livrer à de l'intimidation.

La Fédération des associations étudiantes du campus de l'Université de Montréal (FAÉCUM) a très mal accueilli cette décision, même si elle assure qu'elle s'y conformera en tous points. « Que la ministre serre la vis au point où le rectorat de l'Université de Montréal amène en Cour ses propres étudiants, c'est honteux ! », a déclaré sa secrétaire générale, Stéfanie Tougas, dans un communiqué.



PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE

Plusieurs étudiants du Collège de Valleyfield ont eu des discussions animées sur la grève.

Vandalisme à l'UdeM

Quelques centaines d'étudiants ont manifesté dans l'après-midi contre l'injonction. La police de Montréal a indiqué que la manifestation s'était terminée vers 18 h, sans arrestation, rapportant toutefois des « méfaits » dans des pavillons de l'Université de Montréal.

Peu après 16 h, des étudiants sont d'abord entrés dans le pavillon Jean-Brillant. Selon la police, ils ont quitté une quarantaine de minutes plus tard à l'arrivée de l'escouade antiémeute. Les manifestants se sont ensuite rendus sur le chemin de la Côte-des-Neiges, au coin du boulevard Édouard-Montpetit. Toujours selon la police, des projectiles de peinture ont alors été lancés sur les édifices abritant les bureaux du ministre des Finances, Raymond Bachand.

L'Université de Montréal a dénoncé « vivement » les actes de « vandalisme » commis sur son campus, « quels qu'en soient les auteurs ». L'administration parle dans un communiqué de 700 manifestants entrés « par effraction » dans le Hall d'honneur du pavillon Roger-Gaudry, et de la « vandalisation de plusieurs espaces ».

Il est mentionné que les manifestants ont été dispersés par la Sûreté de l'Université de Montréal, appuyée par la police de Montréal.

L'administration soutient qu'une fenêtre a été brisée, de la peinture a été répandue dans le grand amphithéâtre et des câbles internet ont été sectionnés au pavillon Jean-Brillant récemment rénové.

L'Université de Montréal dit souhaiter que la situation sur le campus revienne à la normale le plus rapidement possible et dit faire le nécessaire pour « minimiser les impacts des perturbations actuelles ».

En tout, quelque 80 000 des 285 000 étudiants inscrits dans les universités du Québec, soit environ 28 %, sont en grève. Au niveau collégial, le mouvement touche 22 des 48 cégeps de la province.

Mécanismes pour sauvegarder la session

Les universités les plus touchées par le mouvement, outre l'Université de Montréal, sont les Universités du Québec à Montréal (23 000 étudiants en grève sur 37 000), en Outaouais (5000 grévistes sur 6000 étudiants), à Rimouski (les 3000 du campus de Rimouski) ainsi que les universités de Sherbrooke (6500 sur 37 000) et Laval (5000 sur 44 000).

« Il y a déjà un certain nombre d'établissements universitaires qui ont eu recours à l'injonction et l'ensemble d'entre eux fait en sorte d'établir des mécanismes (...) qui vont assurer la sauvegarde de la session tout en maintenant la qualité de la formation », a indiqué le président de la Conférence des recteurs et principaux d'universités du Québec (CREPUQ), Daniel Zizian.

Parmi ces mécanismes, l'UQAM a préparé un nouveau calendrier qui prévoit de prolonger la session jusqu'au 22 juin et de reporter le trimestre d'été si jamais les étudiants décidaient de rentrer en classe avant le début de mai.

Du côté des tribunaux, une autre injonction a été obtenue par le Conservatoire de musique de Montréal, dont les étudiants sont en grève. L'UQAM était venue près de réclamer une injonction semblable récemment, mais s'était entendue avec les représentants étudiants pour que l'accès ne soit pas entravé. Plusieurs étudiants opposés à la grève se sont également adressés aux tribunaux pour obtenir une garantie d'accès à leurs cours, notamment à l'Université Laval et à l'Université du Québec en Outaouais.

Du côté collégial, la Fédération des cégeps du Québec (FCQ) reconnaît que le point de non-retour pour l'annulation de la session, fixé à la mi-avril, est imminent, mais la décision de recommencer ou non l'enseignement demeure délicate malgré le mot d'ordre de Québec.

« Les cégeps sont placés devant un dilemme, a expliqué la directrice des communications de la FCQ, Caroline Tessier. D'une part, ils doivent répondre aux besoins des étudiants qui ont voté contre le boycottage des cours et qui souhaitent effectivement recevoir l'enseignement auquel ils ont droit, mais de l'autre côté, ils ont des obligations par rapport à la sécurité des personnes et des biens. C'est toujours en fonction de ces deux éléments que la situation est jugée par chacun des cégeps chaque jour. »

Piquets de grève à franchir

Hier matin, le Collège de Valleyfield a finalement annulé les cours pour la journée après avoir annoncé, cette semaine, qu'il les reprendrait malgré le boycottage décrété par des étudiants en grève.

Le directeur général du Collège, Guy Laperrière, et des élèves voulant retourner en classe ont été confrontés à des piquets de grève d'étudiants autour de l'immeuble et à des professeurs qui ne semblaient guère disposés à les franchir.

Le président de la Fédération étudiante collégiale du Québec, Léo Bureau-Blouin, a promis que les étudiants se dresseraient devant chaque institution qui tenterait de suivre ce mot d'ordre là où les étudiants se sont majoritairement prononcés en faveur de la grève.

« On pense être en mesure de faire respecter les mandats de grève, mais la directive de la ministre risque d'envenimer la situation, a-t-il dit. À Valleyfield, ça s'est globalement bien déroulé parce que le Collège avait invité les étudiants à ne pas franchir les piquets de grève, mais si cette situation se reproduit partout, on va vraiment se retrouver avec une crise politique majeure au Québec. Mais si c'est le jeu que veut jouer la ministre, on va se défendre. »

Par ailleurs, à Montréal, des manifestants ont tenté de bloquer l'accès à l'Université Concordia, mais ont rapidement été confrontés à des étudiants de l'institution qui avaient la ferme intention d'aller suivre leurs cours. L'Université Concordia n'est pas en grève.

L'événement a donné lieu à des échauffourées et des échanges de coups sous les yeux des policiers, qui ont mis quelques minutes avant d'intervenir. Cette intervention, qui a finalement nécessité l'utilisation de gaz irritants, n'a donné lieu à aucune arrestation.

Ailleurs, les étudiants de l'Université de Sherbrooke ont également manifesté en grand nombre, certains rendant l'accès au campus difficile en matinée.

SUPPRESSION DE 1000 EMPLOIS

Le syndicat des douaniers inquiet pour la sécurité

LA PRESSE — Le gouvernement Harper met en jeu la sécurité des Canadiens en supprimant plus de 1000 emplois à l'Agence des services frontaliers du Canada, affirme le syndicat des douaniers.

En conférence de presse à Ottawa, hier, le président syndical Jean-Pierre Fortin a déclaré que ces compressions permettraient aux criminels de faire entrer au pays plus de drogue, plus d'armes à feu et plus de pornographie infantile.

Le temps d'attente aux douanes risque aussi d'augmenter, a-t-il prévenu.

Les employés fédéraux dont les postes pourraient être abolis au cours des prochains mois continuent cette semaine à recevoir des lettres de leur employeur. Plus de 6000 d'entre eux auraient reçu de tels avis, dans la foulée des efforts du gouvernement d'éliminer près de 20 000 postes pour atteindre l'équilibre budgétaire. Le sort de plusieurs de ces employés reste cependant en suspens, puisque certains pourraient être réaffectés au sein de l'appareil fédéral.

» EN BREF

CAQ : Legault annoncera une dizaine de candidatures

LA PRESSE — À moins d'une semaine du congrès de fondation de la Coalition avenir Québec, le chef François Legault présentera dimanche une dizaine de candidats en prévision des élections, dont l'ex-député bloquiste Mario Laframboise. Comme *La Presse* l'a écrit cette semaine, il se présentera dans la circonscription d'Argenteuil, laissée vacante à la suite du départ du libéral David Whissell en décembre. Une élection complémentaire doit être déclenchée dans cette circonscription d'ici au mois de juin. La dizaine de candidats s'ajouteront aux 19 autres qui ont déjà été confirmés par François Legault — cela exclut les 9 députés en fonction. Les annonces de candidatures permettent à M. Legault de stimuler le financement de son parti : chaque candidat doit amasser au moins de 10 000 $ à 25 000 $ pour la campagne électorale.

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous-en part en composant le 450-375-9081 ou le 450-375-4555.

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16 h pour parution le lendemain
* Le vendredi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



VISA MasterCard Interac

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

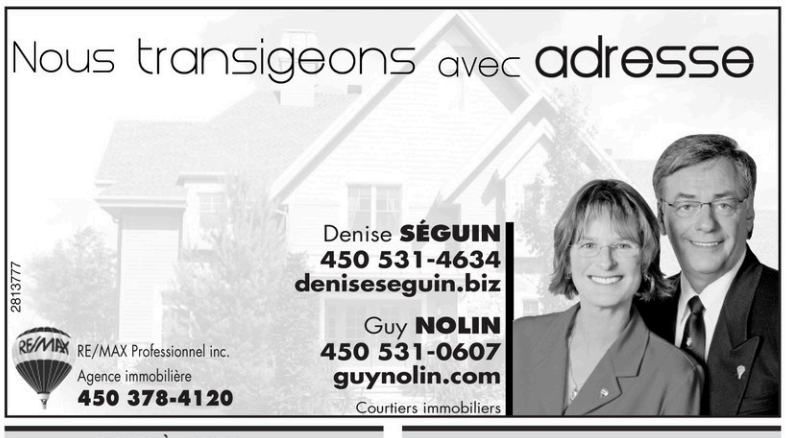
Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

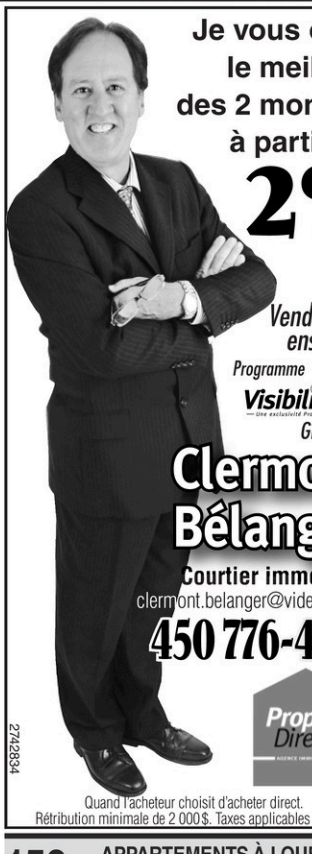
386139V


1768
Logements d'immeubles vendus depuis 2000
Yves Forand
Courtier immobilier
Cell.: 450 375-1621
Bur.: 450 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière
2824700









COWANSVILLE : 4X5½,1,450 pi.ca., 2 garages, constr. 2012: A/C, îlot, grande fenestration. Info: 450-770-2119

ST-PAUL D'ABBOTSFORD: *AUBAINE*
superbe bungalow, terrain 56,200 pc, rénové, garage, foyer, s-sol aménagé au goût du jour. MLS # 8571012, prix : 239,000$. Michel Séguin Groupe Sutton Millénia 514-827-2891

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

DUPLEX, résidentiel et commercial, au 58 St-Antoine Nord, revenus potentiels de 23,000$/an. Bcp d'améliorations d'effectuées, 259,000$ nég. ☎ Ronnie Côté 450-775-1016.

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

1½, 310$ / mois, libre imm., chauffé, meublé, 26 ST-JOSEPH, voisin du CEGEP Info: 450-521-2929

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

359 BOUL. LECLERC, 2½ libre imm. ou 1er mai, meublé, chauffé, éclairé, 455$/mois. 450-360-9889

PETIT 3½ dans demi s-sol, meublé, éclairé, chauffé, non-fumeur, pas d'animaux. Au 100 St-Urbain. 455$/mois. 450-375-3511.

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

1105 RUE VIMY, ST-CÉSAIRE, 2x5½, 607$/mois, libres 1er juillet, pas d'animaux, réf. demandées, 1 locker, 1 stat. 450-549-5197

ANGE-GARDIEN, très joli 3½ semi-meublé, rez-de-chauss.,très tranquille et propre, paysager + ensoleillé. 450-469-2374; 450-521-6961

COWANSVILLE, 327 Bernard, 5½, 3e étage (6 logis), pl. flottant, remise ext. Idéal pour couple. 2 stat., 600$/ms, 1er juillet. 450-525-4327

MAISON SEULE 4½, à Roxton Pond, entièrement rénovée, libre 1er juillet, réf. demandées, 650$/mois. 438-322-3252.

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

ST-CÉSAIRE, très joli 3½ propre, tranquille, bien éclairé, libre imm., rangement extérieur. 2221 rue Union. 450-469-2374; 450-521-6961

SUPERBE 4½ style condo, moderne, 1130 p.c., plancher béton, bien inson., grande fenestration, magnifique s. bains avec bain auto-portant et douche en coin, cuisine tendance. Thermopompe, éch. d'air, intercom, cabanon, nouvelle constr. à Cowansville. Enquête de crédit, 765$. Pas d'animaux. R.-v. 514-968-3469

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

185 St-Urbain, 4½ mai, juin, juillet. 455-461 rue Ste-Marie, 4½ un bas, juillet. 4½ juillet au 11 Ouellette. Pas d'animaux. 450-372-7633

1x3½ triplex et 1x5½ chauffé dans 6 logis, très propres, bois franc/aucun tapis, paisibles, secteur résidentiel. 450-582-4150, 514-945-7077

2½ - 3½ - 4½ - 5½
Libres immédiatement, mai, juin, juillet
Différents styles à différents prix
Plusieurs secteurs disponibles à Granby
450-777-1323

3½ haut de duplex, rénové, repeint, 400$/mois, libre 1er avril. Pas d'animaux. Non-fumeur. Références exigées. ☎ 450-770-7239.

3½ SEMI-MEUBLÉ

50 ans et plus. Info: 450-775-5310.

4½ à 535$, 5½ à 600$, 1er étage d'un 5 logements vieillot, rue Horner, pas d'animaux, enq, de crédit, 450-539-3378, 5450-522-3013

4½ HAUT DUPLEX, 2 galeries fermées, bois franc, corde à linge, remise, 2 stationnements, déneigé, piste cyclable, pas d'animaux, réf. et enquête crédit. 515$. 1er juillet. 450-770-2743.

4½ près parc ind., stat., chauffé, éclairé, cour arrière, lave.-vaiss., pl. flottant, complètement rénové, libre imm. Réf. Pas d'animaux. A/C. NON-FUMEUR. Idéal personne seule et mature. Inf.: 450-577-2662

4½ style condo, RUE TRÉPANIER, constr. 3 ans, très spacieux, air climatisé, grand rang. au sous-sol, à partir de 785$/ms. 450-830-0246

4½, 2e étage (4 logis), genre condo, constr. 2009, endroit tranquille, spacieux, bcp de rangement, air clim., 2 stat., 740$/mois, rue Godue, 1er juillet, 740$/mois. 450-405-7622

4½, 2e, pl. béton, remises int. et ext., bal. cent. 1 stat., 545$, 1er juillet ou avant. Non-fumeur. ☎ 450-378-7263, 450-531-4265

4½, DANS UN HAUT, 50 RUE PARÉ, pl. bois franc, armoires chêne, remise, 495$/mois, libre 1er juillet, avec références. 450-372-4581.

5½ bas de duplex avec garage et sous-sol de service, situé près du centre-ville, plancher bois franc, armoires chêne, disponible 1 juillet, 750$/mois. 450-662-2237

Beau 4½, 615$/ms, secteur haute ville, près de tous les services, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 2 c.c., stationnement et accès au très grand terrain. Pour personne seule. Non-fumeur, pas d' animaux. Pour juin. 450-521-0902

FAUT *voir*

COUP DE COEUR
DUPLEX CONST. 2006: grand 4½, 1,200 p.c., rempli de lumière, avec propr. occupant. S. de lavage, balcon avant, patio arrière, esp. rangement au s-sol, entrée privée. Idéal pour pers. recherchant la tranquillité, situé dans cul-de-sac, au 563 Linda. 755$, 1er juillet. 450-777-1530

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

GRAND 3½, avec entrée privée, 2 galeries, avec terrasse, libre imm., situé près de l'hôpital. 450-372-6080.

GRAND 5½ au 1er étage, 725$/ms, libre 1er juillet ou av. Près des Galeries. 450-378-7886 ou 450-830-1974 demandez Kim ou Filippo

GRANDS 4½, câble fourni, très propre, pl. flott./céram. 1er juin /juillet, 525$ & 590$. 833 Maisonneuve, 759 Bussière. 450-776-2648.

GRANDS 5½ NEUFS, style condo, avec s.sol fini, secteur Verbe Divin, à partir de 875$/mois. Inf.: 450-830-0246

IMMEUBLE NEUF: 5½ luxueux, style condo, possibilité garage chauffé, rue Provence. ☎ 514-996-2257 ou 450-525-8612

PLACE MASSÉ

NOUVEAU: 4½ à partir de 510$; 5½,à partir de 620$, imm. et juillet, Près des services. Service conciergerie. Tranquille, sécuritaire. Références. 450-578-0963 ; 450-776-3986, rép.

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

514-927-5780 ☎ COTTAGE JUMELÉ à WATERLOO, libre 1er juillet, 875$/mois. Références exigées.

202 ARGENT À PRÊTER

BESOIN D'ARGENT, appelez un de nos courtiers de "Prêt" à vous aider, 500$ à 1,500$. 450-204-7755 ou 450-204-9755

PrêtDirect net

APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI POUR UN PRÊT PERSONNEL DE 500$ ET PLUS
Aucun dossier de crédit refusé.
Réponse/dépôt dans la même journée
1-877-963-4848
www.pretdirectnet.com
2848352

205 SERVICES FINANCIERS

NOYÉ PAR LES DETTES ?

- Difficultés à rencontrer vos paiements;
- Vos dettes vous empêchent de dormir;
- Harcelé par vos créanciers;
- Nous pouvons vous aider;
- Proposition de consommateur;
- Faillite personnelle;
- Consultation gratuite.

450-361-2559
MNP - Appel, syndic de faillite
Bureau principal: Montréal

205 SERVICES FINANCIERS

VOS DETTES VOUS FONT PERDRE VOS MOYENS ?

RETROUVEZ VOS MOYENS

- **Proposition aux créanciers**
- **Faillite personnelle**
- **Consultation gratuite et confidentielle**
- **Rendez-vous en 24 heures, de 8h à 20h**

Raymond Chabot
1 877 581-3337
2807573

301 DIVERS ARTICLES

CABANONS (REMISES À JARDIN), 10x12, 1,699$; 10x16, 1,949$; 12x16, 2,199$; 15x20, 3,099$; 15x30, 4,599$; 20x30, 5,899$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

ACHAT - VENTE - RÉPARATION
Réfrigérateur, cuisinière, congélateur, lav.-séch. . **450-777-7565 ou 450-360-9550**

CAUSEUSE en microfibre de couleur café au lait, 2 ans d'usure. Après 17h au 450-375-2422

308 ÉQUIPEMENT DE FERME

TRACTEURS À LOUER,100 forces de avril à octobre. Info : 450-204-3574

351 ESCORTES

★★★ A1 ROMANCE ENR. **★★★**
7/7 - 24/24. Reçoit/Déplace. **Engageons différentes nationalités. 450-405-4902**

DÉLICATE SUCRERIE pour bouche sucrée. Suçon garanti. Catherine super fine. ☎ 450-994-2362

Jemylee, 5' 7", 125 lb, 36D. Massage complet + domination Te reçoit 7 / 7 - 450-361-3371

Sexy Magalie, 30 ans, sans limite pour couple, H, F, pour du plaisir garanti. Info sur les spéciaux. 450-994-0667

353 MASSAGES

www.joliesfillesdegranby.com
450-330-2476 / 450-775-5150 (new Michel)

DOUCE Nykky, blonde 38DD, lingerie reçoit pour massage. VIP classe, 7/7. Inf.: 450-773-3542

FEMME DE BELLE APPARENCE avec forte poitrine. 450-525-6167

TENDRE FINESSE
450-775-1731

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

403 SERVICES OFFERTS

ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES DÉBOISEMENT DE TERRAIN, SERVICE DE NACELLE

pour travaux en hauteur

450-777-7565 OU CELL. 450-360-9550

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS
Particuliers et entreprises.
Transmission électronique.
236 Du Domaine à Brigham, 450-955-1535

DÉMÉNAGEMENT

LOCAL OU LONGUE DISTANCE.
Prix spéciaux pour petits déménagements.
À l'heure ou à forfait. Ass.-responsabilité.
Réservez tôt pour juin ou juillet.
450-777-7565 ou 450-360-9550

Homme de confiance pour la tonte de gazon, ramasser des feuilles, travaux ext., etc.
450-521-1471

PLANTATION DE CEDRES

Spécial du printemps sur les haies de 4 pi.
TAILLE DE HAIES, ARBUSTES, CONIFÈRES ET FEUILLUS
Que ce soit une taille sévère, saisonnière ou décorative, RÉSERVEZ TÔT ! Et courez la chance de gagner un magnifique BBQ d'une valeur de 500$ (avant le 1er juin 2012).
Luc Gemme, 450-522-6458

Service d'entretien Michel Provost
✔ Tonte de pelouse, ✔ Dessouchage
✔ Nettoyage général: ramassage de feuilles, lavage de fenêtres, nettoyage de gouttières
Service à l'heure ou à contrat.
Prix compétitifs. Estimation gratuite.
Assurance générale
Info en tout temps: Cell: 450-525-1321

451 PERSONNEL DEMANDÉ

AIDE-CUISINIÈRE au Camping Granby
exp. déjeuner-dîner-souper. Temps plein & partiel. 450-372-2455 rest. 450-405-3377 cell

Assistante dentaire
Poste à temps partiel et/ou sur appel.
Info: Pascale ou Isabelle, 450-372-2850

CANTINE RICHARD CHERCHE LIVREUR
à temps partiel, soir et week-end.
Présentez-vous avec votre CV au 406 Denison Ouest à Granby ou tél. Stéphane au 450-378-9335.

DEMENAGEUR AVEC CLASSE 3
25-35 ans, emploi physique, ponctualité, travail déclaré, belle apparence. Info : 450-777-1174

✔ HOMME DEMANDÉ pour pose de gyproc avec ou sans expérience.
Inf.: 450-372-2876

HORTICULTURE: AIDE DEMANDÉE
Pour tout le mois de mai. Personne autonome, travaillante et en bonne forme physique.
Serres situées dans Shefford.
Inf.: entre 10h et 17h au 450-539-1215

MÉCANICIEN
avec expérience et avec ses outils, pour tracteur diesel et équipement de ferme.
Appelez au 450-531-1008
ou CV par fax: 450-539-4649 ou courriel: info@pickensfarmequipment.com

On est présentement à la recherche d'hommes et femmes de belle apparence âgé(e)s de 18 à 40 ans et enfants de 3 à 12 ans pour séances de photos pour le magazine "**Futurs Mariés Canada**" Aucune expérience nécessaire. Pour rendez-vous: 1-855-227-8787

PERSONNE RESPONSABLE pour ouvrage général sur ferme avicole (pondoir), région de Granby. Envoyez C.V. par fax au 450-774-7157 ou au fax 450-378-6924

S.E.C. REPRO inc.
SECRÉTAIRE-COMPTABLE

Tâches:
✔ Comptes payables-recevables; ✔ Dépôt bancaire; ✔ Fin de mois; ✔ Prendre les commandes; ✔ Préparation et expédition; ✔ Travail général de bureau; ✔ Gestion d'inventaire.

Exigences:
✔ Suite Office; ✔ Logiciel Avantage (atout);
✔ Milieu transport (atout).

Compétences recherchés:
✔ Bilingue, fiable, débrouillarde, organisée.

Salaire à discuter
Horaire de travail: 32 - 40 heures
Faites parvenir votre c.v. d'ici le 15 avril au soin de Louis Bonneville
86, rue Roy, Ange-Gardien (Qc) J0E 1E0
courriel: louis@secrepro.com
Télécopieur: 450-293-0157

451 PERSONNEL DEMANDÉ

PIZZERIA SUMMUM
recherche
AIDE-CUISINIER
temps plein, avec expérience en pizza,
Se présenter le samedi, 14 avril,
avec CV entre 13h et 16h au 19 AUTHIER

454 CAMELOTS DEMANDÉS

CAMELOTS RECHERCHÉS À WATERLOO

POUR DISTRIBUER
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE

PARCOURS #513
POUR LES RUES: Russell, Stevens et Norris de 6 à 30.

PARCOURS #527
POUR LES RUES: Foster de 4470 à 4770, De La Cour de 80 à 110, Shaw et St-Joseph de 200 à 300.

PARCOURS #528
POUR LES RUES: Du Parc de 405 à 450, Gévry et Lewis de 90 à 250.

PARCOURS #502
POUR LES RUES: Foster de 4770 à 5830, Lewis de 0 à 90 et Young.

PARCOURS #507
POUR LES RUES: De La Cour de 110 à 556, Déragon, Eastern de 350 à 600 et Lewis de 1 à 109.

PARCOURS #506
POUR LES RUES: Allen de 8 à 45 et Foster de 5425 à 6100.

PARCOURS #511
POUR LES RUES: Foster de 6100 à 6550.

PARCOURS #510
POUR LES RUES: Montagne et Western de 724 à 970.

PARCOURS #520
POUR LES RUES: Du Parc de 450 à 535, Lambert 2 à 4, Mario et Western de 400 à 725

Laissez vos coordonnées 450-375-4555 dans la boîte vocale: 529

CAMELOTS RECHERCHÉS POUR LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE
À L'ANGE-GARDIEN

Parcours # 735
Pour les rues: Des Pins et St-Hubert.

Laissez vos coordonnées au
450 375-4555 boîte vocale 525

Donnez-nous le pouvoir d'aider.

Centraide Richelieu-Yamaska
Don sécurisé en ligne : **www.centraidery.org**

454 CAMELOTS DEMANDÉS

Camelots recherchés
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est et La Presse

À COWANSVILLE

PARCOURS #900
Pour les rues: Capri, Cleary, rue Sud de 1203 à 1254, Ville Marie et Warmal.

PARCOURS #905
Pour les rues: Barker, Beauregard, Décarie, et rue Sud de 801 à 1029.

PARCOUS #908
Pour la rue: Larose

PARCOURS #936
Pour les rues: Albert, Bonnette, Olivier et William.

À GRANBY

PARCOURS #32
Pour les rues: Armand et la rue St-Charles Sud de 370 à 619

À BROMONT
Secteur Adamsville

PARCOURS # 812
Pour les rues: Brousseau, ch. Adamsville, Dion, Place Gagné, Grégoire et Messier.

LAISSEZ VOS COORDONNÉES
450-375-4555 BOÎTE VOCALE 527

501 AUTOMOBILES

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2002 à 2008
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

HYUNDAI Elantra Touring Sport 2012, 8,000 km, aut., tout équipée, charcoal int. gris, 16,900$. Jour: 450-378-5222, soir: 360-9055

552 AVIS PUBLICS

Granby

AVIS PUBLIC

Appel d'offres 048/2012
CONSTRUCTION DE TROTTOIRS RUE DELORME (DE BOULEVARD FORTIN À DENISON OUEST)
CLÔTURE: 1er mai 2012 à 14h00

Des soumissions scellées seront reçues par la Ville de Granby jusqu'à 14h00, heure locale en vigueur, le mardi 1er mai 2012, pour la construction de trottoirs rue Delorme (de boulevard Fortin à Denison ouest).

Pour être reçue, toute soumission doit se trouver physiquement, sous pli cacheté, à la réception de l'Hôtel de Ville situé au 87, rue Principale à Granby, avant l'heure et la date mentionnées ci-haut. Les cahiers des charges et les formules de soumission peuvent être obtenus en s'adressant au Service Électronique d'Appels d'Offres (SÉAO) en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1-866-669-7326 ou au 514-856-6600 ou en consultant le site internet www.seao.com. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

A titre de garantie de soumission, les soumissionnaires doivent joindre à leur soumission un chèque visé payable à Ville de Granby, ou une garantie bancaire irrévocable ou un cautionnement, d'une valeur d'au moins 10% du montant total de la soumission.

La Ville de Granby ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires. Les soumissions seront ouvertes au jour et à l'heure indiquée en rubrique, à l'Hôtel de Ville de Granby. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Granby, 13 avril 2012

Jacques Babin
Chef de la division des Approvisionnements

2882729

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est

Don In Memoriam

Un Don

In Memoriam

honore

la mémoire

d'un être cher.

Faites votre don directement en ligne :
www.fondationchg.org

FONDATION
DU CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY
HÔPITAL | CLSC | CHSLD

450.375.8030
info@fondationchg.org

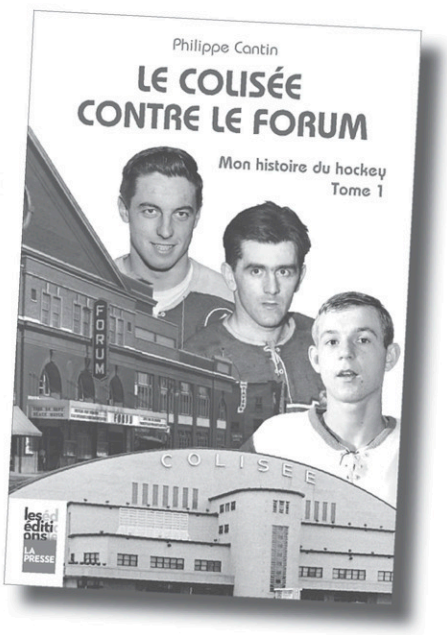
821483

Concours La Voix de l'Est

Concours : **Le Colisée contre le Forum**

Nom
Adresse App.
Ville
Code postal
Téléphone
Courriel

Seuls les coupons découpés suivants ce pointillé seront acceptés.

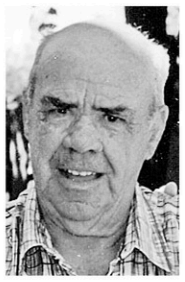


Retournez ou déposez ce coupon d'ici le 19 avril 14h30 à :
La Voix de l'Est, Casier 221, 76, rue Dufferin, Granby, Québec J2G 9L4

* Vous pouvez envoyer plus d'un coupon par enveloppe.

2874860

Nécrologie



BÉLAND
M. Alide
1923-2012

Au Centre Hospitalier de Granby, le 11 avril 2012, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Alide Béland, époux de madame Henriette Savaria, demeurant à Granby, autrefois de Warden.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse Henriette, ses trois filles: Ghislaine, Carole (Gilles Bachand), France (Mario Beauregard), ses petits-enfants: Éric, Michaël, Nicolas, Jessica, Jérémie et Émilie, ses 2 arrière-petits-fils David et Jacob, ses soeurs: Rita (feu Bernard Gibeault), Thérèse, Brigitte (Émilien Beauregard), Liliane (feu Fernand Baillargeon), ses beaux-frères et belles soeurs: Viola (feu John Béland), Madeleine (feu Yvon Béland), Jean-Claude (Laurette Daviau), Rita (feu Aimé Daigle), Euclide (Gertrude Boisvert), Cécile (feu Rénald Savaria), Pierre (Lise Brien), ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel du Centre Hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués à monsieur Béland.
Monsieur Béland repose au salon de Les Jardins Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

997 des Colombes
(angle St-Jude N.)
Granby, Qc J2J 2R2
Tél.: 450-777-1171
1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
membre de la C.T.Q.
Heures d'accueil: le dimanche 15 avril de 19h à 22h. Lundi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 9h. La célébration de la Parole aura lieu le lundi 16 avril 2012 à 11 heures en la chapelle. Suivie de la crémation au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. Inhumation au cimetière de St-Joachim à une date ultérieure.
En guise de sympathie, un don à la Fondation du Centre Hospitalier de Granby serait apprécié. Les formulaires seront disponibles au salon.



CLOUTIER
(née Authier)
Mme
Mignonne
1927-2012

Au Centre Marie-Berthe Couture de Granby, le 7 avril 2012, à l'âge de 84 ans est décédée madame Mignonne (Mimi) Cloutier, née Authier.
La défunte laisse dans le deuil son époux, Guy Cloutier de Granby, ainsi que sa belle-soeur, Pauline Cloutier (feu Gérard Dubuc), ainsi que ses neveux et nièces et leurs enfants.
La famille désire remercier tout le personnel du Centre Marie-Berthe Couture pour les bons soins prodigués à Mimi lors de son séjour parmi eux.
La famille vous accueillera à 9h30 le vendredi 13 avril, suivi d'une liturgie de la Parole à 11 heures en la chapelle de Les Jardins Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

997 des Colombes
(angle St-Jude N)
Granby, QC J2J 2R2
Tél.: 450-777-1171
ou 1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Membre de la C.T.Q.
L'inhumation des cendres suivra au cimetière de Les Jardins Funéraires Bessette.

Fondation québécoise du cancer
Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

1831220



DAUNAIS
M. René
1926-2012

Au Centre hospitalier de Granby, le 4 avril 2012 à l'âge de 85 ans, est décédé M. René Daunais, époux de Mme Angéla Penelle, demeurant à Granby.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Armand (Nicole Perreault), Robert (Hélène Martin), Lise (Francis D'Amour), Johanne (Pierre Gagné); ses petits-enfants : Josée (Marco Lapointe), Isabelle (Mario Corriveau), Kevin, Jean-François (Nadia Meunier), Jessy (Benoit Rousseau), Caroline (Mathieu Sparks), Stéphanie (Mathieu Desjardins); ses 9 arrière-petits-enfants adorés, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille vous accueillera le vendredi 13 avril de 14 à 17h et de 19 à 22h ainsi que le samedi 14 avril à compter de 9h au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
Les funérailles seront célébrées ce même samedi à 11h en l'église St-Joseph, suivies de la crémation au crématorium Girardot et Ménard. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Mgr Pelletier à une date ultérieure.
En guise de sympathie, un don à la Maison au Diapason de Bromont serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

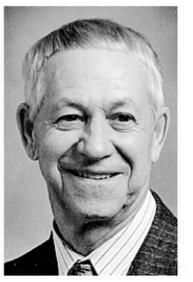


LAGACÉ
AUCLAIR
Mme Anita
1921-2012

Au Centre hospitalier de Granby, le 11 avril 2012, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Anita Auclair, née Lagacé, demeurant à Granby, épouse de feu M. Ovila Auclair.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Réjean (Marie-Flore Beaudin), Jovette (Jean Bouvier), ses petits-enfants: Sylvain Auclair (Jacqueline Deschamps), Julie Auclair (Benoit Lacroix), Jacqueline Bouvier (Martin Vadeboncoeur), Josée Bouvier (Mathieu Janvier), ses arrière-petits-enfants: Jérémy et Émily Auclair, Antoine et Nicholas Lacroix.
Elle était la soeur de feu Arthur (Gilberte Magnan), Laurence (Jean-Marie Choinière), feu Roland (Marthe Pion), feu Gisèle (feu Jean-Claude Authier), Fernande (Marcel Desnoyers), Jovette (Marcel Guillette). Elle laisse également ses filleuls(es), plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La famille vous accueillera le dimanche 15 avril de 14 à 17h et de 19 à 22h, et le lundi 16 avril à compter de 8h30, au salon du
Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
Les funérailles seront célébrées ce même lundi à 11h, en l'église St-Eugène, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.



PAPINEAU
M. Joseph
1927-2012

Subitement à son domicile, le 4 avril 2012, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Joseph Papineau, époux de madame Réjeanne St-Martin, demeurant à Lac Brome.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse Réjeanne, ses enfants Yvon (Marie-Josée Gagné), Ginette (Michel Lemieux), Louise (Michel Martin), Marielle, Sylvain (Christine Chaput), ses 12 petits-enfants, ses 14 arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, Fabien (Laure-Alice Thibodeau), Reine Desneiges (feu Delphis Piette), Jean-Marie (Jacqueline Rainville), Noëlla (feu Jean Leclerc), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.
La famille recevra les témoignages de sympathie, le samedi 14 avril 2012 à compter de 9 h, suivra la célébration de la Parole à 11 h en la chapelle de
Les Jardins Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

997 des Colombes
(angle St-Jude N.)
Granby (Qc) J2J 2R2
Tél : 450 777-1171, 1 888 730-6666
Téléc : 450 777-4393
www.famillebessette.com
Membre de la C.T.Q.
suivie de l'inhumation au cimetière St-François-Xavier de Bromont.
En guise de sympathie, un don à la Fondation des Maladies du Coeur serait apprécié. Les formulaires seront disponibles au salon.

compte sur moi

leucan

Faites une **différence** pour les enfants

leucan.qc.ca • 1 800 361-9643

415442

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.B.

Les petits frères des Pauvres
La famille des personnes âgées seules

Un don d'amour en sa mémoire!

sans frais : 1-866-627-8653
Montréal · Québec · Sherbrooke
Les groupes Amis des petits frères des Pauvres
Saguenay · Lac-Mégantic · Trois-Rivières · Rimouski · Thetford Mines

LA MAISON AU DIAPASON

Pour l'amour et la dignité des personnes en fin de vie



411807

LA MAISON AU DIAPASON
900, rue de l'Émeraude, Bromont (Québec) J2L 0G1 • 450 534-2002
www.audiapason.org

Nécrologie



POMERLEAU
ROBERT
Mme Irène
1954-2012

Subitement, à Granby, le 5 avril 2012 à l'âge de 57 ans, est décédée Mme Irène Pomerleau Robert, demeurant à Granby, épouse de M. Yves Robert.
Elle laisse dans le deuil outre son époux Yves, ses enfants : Miguel (Katia Crête), Vanessa (Martin Caron). Son père Gérard Pomerleau (feu Marie-Paule Paré). Ses frères et soeurs : Diane (Gilles Royer), France, Daniel (Lorraine Vincent), Johanne, Lilianne (Raymond Marchand), Jacques (Lise Pomerleau), Linda (Christian Tremblay). Sa belle-mère Bella Morin (feu Rosario Robert). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Serge Robert (Nicole Dumas), Monique Robert (feu Rony Tremblay), Sylvie Ferland (Luc Duquette), sa cousine Manon Pomerleau (Normand Côté). Ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le samedi 14 avril à compter de 15h30, au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
La Célébration en mémoire de sa vie se tiendra ce même samedi 14 avril à 17h30, en la chapelle du complexe. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin.

Respirez dans une paille pendant 60 secondes.
C'est comme ça qu'on respire quand on a la fibrose kystique.

Pas étonnant que beaucoup de personnes atteintes arrêtent de respirer dans la trentaine.

S.V.P. aidez-nous.

Association québécoise de la fibrose kystique
1 800 363-7711
www.aqfk.qc.ca

Fondation canadienne de la fibrose kystique
1 800 378-2233
www.fibrosekystique.ca

L'AQFK est une association provinciale de la FCFK.

Horoscope



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Des divergences de priorités peuvent devenir source de tension, surtout si elles demeurent tues et inavouées. Le fait de ne pas désirer exactement les mêmes choses ne rend pas un partenariat impossible; il en fait néanmoins un défi ambitieux qui requiert de la bonne volonté. Une mise au point vous permettra de ne pas être la seule personne à faire des compromis.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Avec un carré des Luminaires (Lune Capricorne - Soleil Bélier) un certain malaise peut s'installer. Des gens espèrent recevoir vos impressions concernant ce qu'ils ont accompli. Évitez d'oublier de leur donner votre avis, surtout si leur travail ne vous a pas déplu. Et sous une dissonance Saturnienne, le climat de ce vendredi en est un de retenue. Allez à contre-courant en vous extériorisant.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Affaire menée sans bruit, se fait avec plus de fruits. Avec Neptune en Poissons, au carré de votre Signe, gardez-vous d'éveiller la curiosité d'éventuels indésirables en faisant de la réclame inutile pour un projet qui n'est pas encore finalisé. En soirée, l'arrivée de la Lune en Verseau devrait vous permettre de briller par votre efficacité, et de vous faire remarquer par les gens qui comptent.



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Ce n'est pas trop tard pour faire un coup d'éclat! La Lune termine son parcours en Capricorne, face au Cancer, et c'est le temps d'épater la galerie. Pour gagner il faut commencer par jouer, et selon les règles. Si vous tentez votre chance et que vous respectez les conventions établies, vous devriez aboutir aux résultats espérez, et peut-être même les dépasser.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Compte tenu du carré des Luminaires, ce vendredi connaîtra peut-être un démarrage laborieux, mais la situation pourrait aisément se redresser en soirée, alors que la Lune arrivera en Verseau, juste en face du Lion. Il serait salutaire d'imposer un peu de rigueur dans un cadre qui est en train de se relâcher. Pourquoi attendre qu'une situation soit irrécupérable pour s'en occuper?



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

La flexibilité et l'ouverture d'esprit sont de mise afin de terminer la semaine sur une note positive. À cet égard, il peut même être pratique de savoir devenir caméléon. En effet, les convictions immuables pourraient vous empêcher de vivre de nouvelles expériences agréables et enrichissantes. Pourquoi ne pas accepter de jouer le jeu? Après tout, une fois n'est pas coutume.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Il est plus grand d'avouer ses fautes que de n'en pas commettre. Ne jugez pas trop sévèrement quelqu'un qui est capable d'admettre une erreur. Inversement, il sera préférable de passer aux aveux que de chercher à camoufler un faux pas. Même si elle déplaît parfois, la vérité a toujours pour qualité de ne pas être un mensonge. Et l'arrivée de la Lune en Verseau propose un bel entretien...



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Le retard est le père de mille embarras. Vu que la Lune s'apprête à entrer en Verseau, angulaire au Scorpion, vous gagnerez à faire de la ponctualité votre priorité. Pour bien faire, vous auriez avantage à prendre un peu d'avance afin de vous parer contre d'éventuels contretemps. L'approche la plus sagement réfléchie est celle qui rapportera les meilleurs dividendes.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

La générosité provenant de personnes moins nanties pourraient vous mettre dans l'embarras, et le défi de ce vendredi consistera à savoir quelle attitude adopter face à ceux qui vous offrent ce dont ils n'ont pas les moyens de se départir. Parallèlement, Vénus en Gémeaux, face à votre Signe, devrait favoriser les relations privilégiées ainsi que les découvertes culturelles.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Il est impossible de maîtriser une aptitude sans pratique. Au carré de Saturne fin Balance, la fin du cycle Lunaire en Capricorne accentuera le besoin d'apprentissage, qu'il s'agisse de travail ou d'aptitudes en loisirs récréatifs. En persévérant, vous augmenterez vos chances d'exceller dans un domaine qui vous fascine. En abandonnant, vous ne faites que rater l'occasion de vous améliorer.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Vu que la Lune s'apprête à entrer dans votre Signe, une difficulté pourrait se voir amoindrie ou carrément supprimée. Il est probable qu'une contrainte soit retirée ou que celle-ci ne vous affecte plus de la même façon. Somme toute, l'heure est à l'éclaircissement et au soulagement. Il est enfin possible d'obtenir une réponse qui mettrait un terme à une longue période d'attente.



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

À bon entendeur, il ne faut qu'une parole. Grâce à Mercure en Poissons, vous ne devriez pas devoir répéter vos recommandations plusieurs fois afin de les faire comprendre, pas plus que les autres ne devront vous expliquer quoi faire deux fois. Vous devriez profiter de ce climat de clarté pour mettre vos collaborateurs au même diapason et faire une mise au point importante.

Horos13_avril_12

MORT DE TRAYVON MARTIN EN FLORIDE

Zimmerman comparaît devant un juge

SANFORD, FLA. (ASSOCIATED PRESS) — George Zimmerman, ce surveillant de quartier qui a admis avoir tué un adolescent noir non armé en Floride, a fait sa première apparition en cour hier, après avoir été accusé, la veille, du meurtre non prémédité de Trayvon Martin.

Lors d'une brève comparution à Sanford, George Zimmerman, vêtu d'un uniforme de prisonnier, a simplement répondu « oui, monsieur » aux questions simples qui lui ont été posées au sujet de l'accusation portée contre lui.

Le juge Mark E. Herr a déclaré que sa mise en accusation formelle aurait lieu le 29 mai devant un autre juge.

Depuis l'incident survenu le 26 février, George Zimmerman maintient avoir agi en légitime défense après avoir été attaqué par Trayvon Martin. La famille Martin affirme que c'est Zimmerman qui a attaqué l'adolescent.

George Zimmerman s'est rendu lui-même aux autorités mercredi après être resté caché pendant des semaines.

Devant les journalistes à l'extérieur du tribunal, l'avocat de Zimmerman, Mark O'Mara, s'est dit préoccupé par le fait que le dossier ait été géré sous l'œil du public jusqu'à maintenant, et a déploré que les détails de l'affaire aient été présentés de façon fragmentaire.

« Cela doit se dérouler devant la cour », a dit Me O'Mara, en repoussant les questions au sujet des preuves dans le dossier, et de l'état mental de son client.

Plus tôt à l'émission *Today* de la chaîne télévisée NBC, Me O'Mara avait déclaré que George Zimmerman était stressé, très fatigué et qu'il espérait être libéré sous caution.

Beaucoup d'obstacles à affronter

George Zimmerman a été mis en accusation après une vague d'indignation publique réclamant son arrestation. Il n'a pas été arrêté après les faits, en partie grâce à la loi sur la légitime défense en Floride, qui permet aux citoyens de faire usage de la force mortelle dans plusieurs circonstances.



PHOTO ASSOCIATED PRESS
George Zimmerman

Certains experts juridiques s'attendaient à ce qu'il soit accusé d'homicide involontaire, une accusation moins grave que le meurtre non prémédité. Selon eux, les procureurs auront beaucoup d'obstacles à affronter pour le faire condamner pour meurtre.

La procureure spéciale Angela Corey et son équipe devront prouver que l'homme de 28 ans a intentionnellement poursuivi Trayvon Martin plutôt que d'ouvrir le feu en légitime défense, afin de réfuter les arguments de l'accusé voulant que le répartiteur de la police l'ait autorisé à faire usage de la force mortelle. D'après les experts, la procureure Corey a choisi une voie difficile en l'accusant de meurtre — même non prémédité.

George Zimmerman est passible de la prison à vie s'il est reconnu coupable de meurtre non prémédité. Son avocat a déclaré mercredi qu'il plaiderait non coupable en vertu des lois sur la légitime défense en Floride.

» EN BREF

Une grenade jouet force l'évacuation d'un édifice près de Ground Zero

NEW YORK (ASSOCIATED PRESS) — Une grenade jouet a provoqué l'évacuation, hier, d'un édifice situé à proximité de Ground Zero à New York, selon les autorités.

Une équipe de neutralisation des explosifs a été appelée à la mi-journée au 2, World Financial Center, dans le sud de Manhattan, après qu'un garde de sécurité eut rapporté la présence d'un paquet suspect.

L'entreprise responsable de l'édifice, Brookfield Properties, a ordonné l'évacuation des lieux par mesure de précaution.

Les employés ont pu retourner dans l'édifice environ 90 minutes plus tard, quand la police de New York a déterminé qu'il n'y avait pas de danger.

La police a indiqué qu'aucune menace n'avait été formulée et qu'aucune enquête criminelle n'avait été ouverte.

L'édifice est situé près de l'endroit où se trouvaient les deux tours du World Trade Center, détruites lors des attentats du 11 septembre 2001, qui ont fait près de 3000 morts. En 1993, un attentat à la bombe contre le World Trade Center avait fait six morts et plus de 1000 blessés.

L'édifice évacué hier loge plusieurs institutions majeures, dont Merrill Lynch, Nomura Securities, Deloitte, Commerzbank et OppenheimerFunds Inc.

statistiques



HOCKEY

LIGUE NATIONALE - SÉRIES DE LA COUPE STANLEY

Premier tour
Quarts de finale d'association (têtes de série d'association entre parenthèses)
(Quatre de sept)

ASSOCIATION DE L'EST

Série A
N.Y. Rangers (1) c. Ottawa (8)
JEUDI 12 AVRIL
Ottawa 2 N.Y. Rangers 4
(N.Y. Rangers mène la série 1-0)
SAMEDI 14 AVRIL
Ottawa à N.Y. Rangers, 19h00.
LUNDI 16 AVRIL
N.Y. Rangers à Ottawa, 19h30.
MERCREDI 18 AVRIL
N.Y. Rangers à Ottawa, 19h30.

Série B
Boston (2) c. Washington (7)
JEUDI 12 AVRIL
Washington 0 Boston 1 (P)
(Boston mène la série 1-0)
SAMEDI 14 AVRIL
Washington à Boston, 15h00.
LUNDI 16 AVRIL
Boston à Washington, 19h30.
JEUDI 19 AVRIL
Boston à Washington, 19h30.

Série C
Floride (3) c. New Jersey (6)
VENDREDI 13 AVRIL
New Jersey en Floride, 19h00.
DIMANCHE 15 AVRIL
New Jersey en Floride, 19h30.
MARDI 17 AVRIL
Floride au New Jersey, 19h00.
JEUDI 19 AVRIL
Floride au New Jersey, 19h00.

Série D
Pittsburgh (4) c. Philadelphie (5)
MERCREDI 11 AVRIL
Philadelphie 4 Pittsburgh 3 (P)
(Philadelphie mène la série 1-0)
VENDREDI 13 AVRIL
Philadelphie à Pittsburgh, 19h30.
DIMANCHE 15 AVRIL
Pittsburgh à Philadelphie, 15h00.
MERCREDI 18 AVRIL
Pittsburgh à Philadelphie, 19h30.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Série E
Vancouver (1) c. Los Angeles (8)
MERCREDI 11 AVRIL
Los Angeles 4 Vancouver 2
(Los Angeles mène la série 1-0)
VENDREDI 13 AVRIL
Los Angeles à Vancouver, 22h00.
DIMANCHE 15 AVRIL
Vancouver à Los Angeles, 22h30.
MERCREDI 18 AVRIL
Vancouver à Los Angeles, 22h00.

Série F
St. Louis (2) c. San Jose (7)
JEUDI 12 AVRIL
San Jose 2 St. Louis 2 (2eP)
SAMEDI 14 AVRIL
San Jose à St. Louis, 19h30.
LUNDI 16 AVRIL
St. Louis à San Jose, 22h00.
JEUDI 19 AVRIL
St. Louis à San Jose, 22h30.

Série G
Phoenix (3) c. Chicago (6)
JEUDI 12 AVRIL
Chicago 1 Phoenix 0 (2e)
SAMEDI 14 AVRIL
Chicago à Phoenix, 22h00.
MARDI 17 AVRIL
Phoenix à Chicago, 21h00.
JEUDI 19 AVRIL
Phoenix à Chicago, 20h00.

Série H
Nashville (4) c. Detroit (5)
MERCREDI 11 AVRIL
Detroit 2 Nashville 3
(Nashville mène la série 1-0)
VENDREDI 13 AVRIL
Detroit à Nashville, 19h30.
DIMANCHE 15 AVRIL
Nashville à Detroit, 12h00.
MARDI 17 AVRIL
Nashville à Detroit, 19h30.

LHJMQ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Deuxième tour
Quarts de finale (Quatre de sept)

Série I
Saint-Jean c. Baie-Comeau
MERCREDI 11 AVRIL
Saint-Jean 5 Baie-Comeau 3
(Saint-Jean gagne la série 4-0)

Série J
Shawinigan c. Chicoutimi
MARDI 10 AVRIL
Shawinigan 2 Chicoutimi 1
(Shawinigan mène la série 1-1)
MERCREDI 11 AVRIL
Shawinigan 1 Chicoutimi 2
(Chicoutimi mène la série 2-1)
VENDREDI 13 AVRIL
Chicoutimi à Shawinigan, 19h30.

Série K
Blainville-Boisbriand c. Rimouski
MARDI 10 AVRIL
Blainville-Boisbriand 5 Rimouski 3
(Blainville-Boisbriand mène la série 2-1)
MERCREDI 11 AVRIL
Blainville-Boisbriand 3 Rimouski 4 (P)
(La série est égale 2-2)
VENDREDI 13 AVRIL
Rimouski à Blainville-Boisbriand, 19h30.

Série L
Québec c. Halifax
MARDI 10 AVRIL
Québec 5 Halifax 3
(Québec mène la série 3-0)
MERCREDI 11 AVRIL
Québec 1 Halifax 2
(Québec mène la série 3-1)
VENDREDI 13 AVRIL
Québec à Halifax, 19h.

LHJMQ- MARQUEURS DES SÉRIES

	B	P	Pts
Phillips, Zack SNB	6	17	23
Coyle, Charles SNB	11	10	21
Galiev, Stanislav SNB	7	12	19
Tanguy, Jess BLB	7	11	18
Paquette, Cédric BLB	7	10	17
Jurco, Tomas SNB	7	10	17
Asselin, Guillaume Chi	5	10	15
Huberdeau, Jonathan SNB	6	8	14
MacKinnon, Nathan Hal	9	4	13
Belzile, Alex Rim	5	8	13

LIGUE AMÉRICAINE

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
y-St. John's	73	42	23	5	3	234	208	92
Portland	74	35	30	4	5	215	247	79
Manchester	73	36	32	2	3	193	201	77
Providence	73	34	32	3	4	187	204	75
Worcester	73	30	31	4	8	193	210	72

Northeast Division

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
x-Bridgeport	73	39	25	3	6	224	213	87
x-Connecticut	74	36	26	7	5	205	201	84
Adirondack	73	36	33	2	2	197	207	76
Springfield	74	34	34	3	3	210	228	74
Albany	73	30	32	6	5	184	217	71

Division Est

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
y-Norfolk	73	52	18	1	2	261	175	107
x-W-B/Scranton	73	43	23	2	5	229	207	93
x-Hershey	73	38	23	4	8	237	211	88
Syracuse	73	35	28	5	5	233	227	80
Binghamton	74	28	40	4	2	196	239	62

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
y-Toronto	74	44	23	4	3	213	167	95
Lake Erie	74	36	28	3	7	183	205	82
Rochester	74	34	26	10	4	217	219	82
Grand Rapids	73	33	29	7	4	236	234	77
Hamilton	**73**	**32**	**34**	**2**	**5**	**174**	**217**	**71**

Midwest Division

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
x-Chicago	73	40	27	3	3	201	184	86
Milwaukee	73	38	29	2	4	201	186	82
Peoria	74	39	31	2	2	214	197	82
Charlotte	73	36	28	3	6	198	204	81
Rockford	74	34	32	2	6	202	223	76

Division Ouest

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
y-Oklahoma City	73	43	21	4	5	206	172	95
x-Abbotsford	74	40	26	3	5	192	197	88
San Antonio	73	39	29	3	2	189	196	83
Houston	73	33	24	5	11	194	200	82
Texas	73	31	38	2	2	218	240	66

MERCREDI
Portland **2** Connecticut **1**
VENDREDI
Manchester à Connecticut, 19h
Chicago à Grand Rapids, 19h
Norfolk à Albany, 19h
Hershey à Portland, 19h
Binghamton à Wilkes-Barre/Scranton, 19h05
Bridgeport à Providence, 19h05
St. John's à Worcester, 19h30
Hamilton à Lake Erie, 19h30
Adirondack à Springfield, 19h30
Syracuse à Rochester, 19h35
Houston à Oklahoma City, 20h
Texas à San Antonio, 20h
Charlotte à Peoria, 20h
Milwaukee à Rockford, 20h05
Toronto à Abbotsford, 22h

LHJAAAQ

FINALE (QUATRE DE SEPT)

Princeville c. Saint-Jérôme
VENDREDI 6 AVRIL
Princeville 4 Saint-Jérôme 7
SAMEDI 8 AVRIL
Princeville 4 Saint-Jérôme 1
(La série est égale 1-1)
MERCREDI 11 AVRIL
Princeville 6 Saint-Jérôme 2
(Princeville mène la série 2-1)
VENDREDI 13 AVRIL
Saint-Jérôme à Princeville, 19h.
DIMANCHE 15 AVRIL
Princeville à Saint-Jérôme, 19h30.

JUNIOR AAA - COMPTEURS - SÉRIES

Joueur	PJ	B	P	Pts	Pén.
Lecours M. , Pri.	17	9	15	24	12
Linteau C. , Gra,	**11**	**11**	**9**	**20**	**24**
Martel P. , Pri.	13	8	12	20	40
Dubé J., Stj.	14	12	8	20	26
Laliberté B., Stj.	17	8	12	20	30
Corriveau J. , Val.	10	10	9	19	8
Brousseau D. , Stj.	17	8	11	19	12
Power C., Gra.	**11**	**8**	**9**	**17**	**12**
Dion P.-A., Pri.	17	6	11	17	28
Bergeron F. , Pri.	17	6	10	16	12
Sansfaçon J.-P. , Val.	10	7	9	16	2
Tremblay D.-A, StJ	16	7	9	16	6
Fiset K., Stj.	16	3	13	16	22
D'Amour, M.-O., Lon	7	11	4	15	0
Tardif-Richard S. , Val.	10	3	12	15	4
Tremblay D.-A., Stj.	13	6	9	15	6

CHAMPIONNAT MONDIAL FÉMININ

Fin du tour préliminaire
MERCREDI 11 AVRIL

Quarts de finale
Suisse 5 Russie 2
Finlande 2 Suède 1

VENDREDI 13 AVRIL
Cinquième place
Russie c. Suède, 17h00.
Demi-finales
Canada c. Finlande, 15h00.
É.-U. c. Suisse, 19h00.

SAMEDI 14 AVRIL
Finale
Médaille de bronze
Perdantes des demi-finales, 15h00.
Médaille d'or
Gagnantes des demi-finales, 19h00.

SOCCER

LIGUE MLS

Conférence de l'Est

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Kansas City	5	5	0	0	8	1	15
Columbus	3	2	1	0	3	2	6
Houston	3	2	1	0	2	2	6
New York	4	2	2	0	10	7	6
N.-Angleterre	5	2	3	0	4	6	6
D.C. United	5	1	2	2	5	5	4
Chicago	3	1	1	1	2	3	4
Montréal	**6**	**1**	**4**	**1**	**5**	**12**	**4**
Philadelphie	4	0	3	1	2	6	1
Toronto FC	4	0	4	0	2	9	0

Conférence de l'Ouest

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Real Salt Lake	6	5	1	0	11	4	15
San Jose	5	4	1	0	8	2	12
Colorado	5	3	2	0	7	7	9
Vancouver	5	2	1	2	4	3	8
Seattle	4	2	1	1	5	2	7
FC Dallas	5	2	2	1	6	8	7
Chivas USA	5	2	3	0	3	4	6
Portland	5	1	3	1	7	8	4
LA Galaxy	4	1	3	0	5	8	3

SAMEDI 14 AVRIL
Columbus à Philadelphie, 15h30.
D.C. United en Nouvelle-Angleterre, 16h00.
Colorado au FC Seattle, 16h00.
Chivas É.-U. au FC Toronto, 16h30.
San Jose à New York, 19h00.
Montréal à Dallas, 20h30.
Real Salt Lake au Sporting de Kansas City, 20h30.
Portland à Los Angeles, 22h30.
DIMANCHE 15 AVRIL
Houston à Chicago, 19h00.

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Tampa Bay	4	2	.667	-
Toronto	4	2	.667	-
Baltimore	3	3	.500	1
New York	3	3	.500	1
Boston	1	5	.167	3

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.@
Detroit	5	1	.833	-
Chicago	3	2	.600	1½
Kansas City	3	3	.500	2
Minnesota	2	4	.333	3
Cleveland	1	4	.200	3½

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.@
Texas	5	2	.714	-
Seattle	4	4	.500	1½
Oakland	3	4	.429	2
Los Angeles	2	4	.333	2½

MERCREDI 11 AVRIL
Chicago White Sox **10** Cleveland **6**
Toronto **3** Boston **1**
Tampa Bay **4** Detroit **2**
Oakland **5** Kansas City **4** (12 manches)
Yankees de N.Y. **6** Baltimore **4** (10 manches)
Seattle **4** Texas **3**
Minnesota 6, L.A. Angels 5
JEUDI 12 AVRIL
Detroit **7** Tampa Bay **2**
Minnesota **10** L.A. Angels **9**
Texas **5** Seattle **3**
VENDREDI 13 AVRIL
L.A. Angels (E.Santana 0-1) à N.Y. Yankees (Kuroda 0-1), 13h05.
Tampa Bay (Price 1-0) à Boston (Beckett 0-1), 14h05.
Detroit (Scherzer 0-0) à Chicago White Sox (Peavy 0-0), 14h10.
Cleveland (D.Lowe 1-0) à Kansas City (Hochevar 1-0), 16h10.
Baltimore (Tom.Hunter 1-0) à Toronto (Morrow 0-0), 19h07.
Texas (M.Harrison 1-0) au Minnesota (Swarzak 0-1), 20h10.
Oakland (Colon 1-1) à Seattle (F.Hernandez 1-0), 22h10.

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Washington	5	2	.714	-
New York	4	2	.667	½
Philadelphie	2	3	.400	2
Atlanta	2	4	.333	2½
Miami	2	4	.333	2½

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	5	2	.714	-
Milwaukee	4	3	.571	1
Houston	3	3	.500	1½
Cincinnati	3	4	.429	2
Pittsburgh	2	3	.400	2
Chicago	2	5	.286	3

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	5	1	.833	-
Arizona	4	1	.800	½
Colorado	2	4	.333	3
San Diego	2	4	.333	3
San Francisco	2	4	.333	3

MERCREDI 11 AVRIL
Cincinnati **4** St. Louis **3**
Washington **4** Mets de N.Y. **0**
Milwaukee **2** Cubs de Chicago **1**
San Diego **2** Arizona **1**
Philadelphie **7** Miami **1**
Atlanta **6** Houston **3**
Colorado **17** San Francisco **8**
Pittsburgh 1 Dodgers de L.A. 4
JEUDI 12 AVRIL
Washington **3** Cincinnati **2** (10 manches)
Cubs de Chicago **8** Milwaukee **0**
San Francisco **4** Colorado **2**
Miami à Philadelphie
Arizona à San Diego
Pittsburgh à Dodgers de L.A.
VENDREDI 13 AVRIL
Chicago Cubs (Samardzija 1-0) à St. Louis (Wainwright 0-1), 15h15.
Pittsburgh (Ja.McDonald 0-0) à San Francisco (M.Cain 0-0), 16h35.
Cincinnati (Arroyo 0-0) à Washington (Zimmermann 0-1), 19h05.
N.Y. Mets (Dickey 1-0) à Philadelphie (Cl.Lee 0-0), 19h05.
Houston (Harrell 1-0) à Miami (Nolasco 1-0), 19h10.
Milwaukee (Wolf 0-1) à Atlanta (Jurrjens 0-1), 19h35.
Arizona (D.Hudson 1-0) au Colorado (Nicasio 0-0), 20h40.
San Diego (Richard 1-0) à L.A. Dodgers (Harang 0-1), 22h10.

BASKET-BALL

NBA

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	34	24	.586	—
Philadelphie	31	27	.534	3
New York	30	28	.517	4
New Jersey	21	38	.356	13½
Toronto	20	39	.339	14½

Division Sud Est

	G	P	Moy.	Diff.
x-Miami	40	16	.714	—
Atlanta	34	24	.586	7
Orlando	34	24	.586	7
Washington	14	44	.241	27
Charlotte	7	50	.123	33½

Division Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
x-Chicago	44	14	.759	—
Indiana	36	22	.621	8
Milwaukee	28	30	.483	16
Detroit	22	36	.379	22
Cleveland	19	37	.339	24

Division Sud Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
x-San Antonio	40	16	.714	—
Memphis	34	23	.596	6½
Dallas	32	26	.552	9
Houston	32	26	.552	9
La N.-Orléans	16	42	.276	25

Division Nord Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
cx-Oklahoma City	42	16	.724	—
Denver	32	26	.552	10
Utah	31	28	.525	11½
Portland	28	31	.475	14½
Minnesota	25	35	.417	18

Division Pacifique

	G	P	Moy.	Diff.
L.A. Lakers	37	22	.627	—
L.A. Clippers	36	23	.610	1
Phoenix	30	28	.517	6½
Golden State	22	35	.386	14
Sacramento	19	40	.322	18

MERCREDI 11 AVRIL
Indiana **104** Cleveland **98**
Philadelphie **93** Toronto **75**
Utah **103** Houston **91**
L.A. Clippers **100** Oklahoma City **98**
Nouv. Orléans **105** Sacramento **96**
Memphis **104** Phoenix **93**
New York **111** Milwaukee **107**
Boston **88** Atlanta **86**
L.A. Lakers **98** San Antonio **84**
Denver **113** Minnesota **107**
Portland **118** Golden State **110**
JEUDI 12 AVRIL
Detroit **109** Charlotte **85**
L.A. Clippers **95** Minnesota **82**
L.A. Clippers à Minnesota
Memphis à San Antonio
Dallas à Golden State

EVANS ET CAVENDISH AU TOUR DE ROMANDIE

PARIS — L'Australien Cadel Evans, vainqueur du Tour de France 2011, et le Britannique Mark Cavendish, champion du monde en titre, seront deux des têtes d'affiche du Tour de Romandie, a-t-on appris hier auprès de l'organisateur suisse Richard Chassot.

Evans, 35 ans, a gagné à deux reprises le Tour de Romandie, en 2006 et l'année passée.

Cavendish, 26 ans, a enlevé pour sa part deux étapes de l'épreuve romande, le prologue en 2008 et une étape en ligne deux ans plus tard.

La course, qui compte pour le circuit mondial (WorldTour), débutera le 24 avril par un prologue de 3,3 kilomètres à Lausanne, fera étape en France (départ de Montbéliard le 26 avril) et se conclura le 29 avril par un contre-la-montre à Crans-Montana.

— Agence France-Presse

WOZNIACKI PASSE AU TROISIÈME TOUR

COPENHAGUE, DANEMARK — La favorite de l'Omnium e-Boks, la Danoise Caroline Wozniacki, a facilement atteint le troisième tour de la compétition, hier, en disposant de la Française Pauline Parmentier 6-2, 6-1.

La double championne en titre de 21 ans a brisé le service de Parmentier en deux occasions au premier set et trois fois dans le second pour l'emporter en à peine 67 minutes. Elle sera maintenant opposée à Alizé Cornet.

Plus tôt, la deuxième tête de série, l'Allemande Angelique Kerber, a surmonté un départ difficile pour battre la Britannique Anne Keothavong 4-6, 6-3, 6-3 et passer au troisième tour.

La joueuse de 24 ans a brisé le service de Keothavong quatre fois dans le deuxième set avant d'inscrire le seul bris de la manche ultime. Elle affrontera maintenant sa compatriote Mona Barthel.

Dans une autre rencontre, la Serbe Bojana Jovanovski a aussi atteint le tour suivant en disposant de la Roumaine Monica Niculescu 6-7 (6), 6-4, 6-1.

— Associated Press



Un 20e anniversaire souligné en grand

Le Pro-Am Célébrités et au moins un tournoi majeur au menu du Royal Bromont cet été

GAÉTAN ROY
gaetan.roy@lavoixdelest.qc.ca



PHOTO JANICK MAROIS

L'ex-boxeur et champion du monde, Éric Lucas, un adepte du golf maintenant, a accepté la présidence d'honneur de la première édition du Pro-Am Célébrités qui aura lieu au club de golf Royal Bromont le vendredi premier juin, au grand plaisir du propriétaire du club du chemin Compton, Gérald Allaire.

BROMONT — Comme une gâterie dont on ne pourrait plus se passer, le club de golf Royal Bromont a séduit l'Association des golfeurs professionnels du Québec (AGP) en 2011 et celle-ci sera de retour cette année. Ça tombe bien puisque les dirigeants du réputé club bromontois en profiteront pour fêter la 20e saison avec des événements et des investissements particuliers.

En plus de 750 000 $ d'investissements, le Royal Bromont présentera la première édition du Pro-Am Célébrités au profit d'Opération Enfant Soleil et du programme golf-études de l'AGP le vendredi premier juin de même qu'un tournoi majeur de l'AGP, du 22 au 24 mai.

Puis, si l'AGP et le Royal Bromont réussissent à trouver une date convenable plus tard dans l'été, un autre tournoi important pourrait être présenté sur le chemin Compton.

« Nous avons une bonne relation avec l'AGP, souligne le propriétaire du Royal Bromont, Gérald Allaire. Ce sont des gens qui sont intéressés par la qualité de notre terrain. L'an passé, quelques jours après le passage de l'ouragan Irène, l'AGP présentait le tournoi Via Rail Canada ici. Les gens n'en revenaient pas de la qualité du terrain ».

Lui qui entreprendra probablement sa dernière saison comme joueur actif sur le circuit de golf amateur du Québec, M. Allaire note que les investissements ont touché principalement la rénovation totale du sous-sol du chalet (500 000 $) qui avait été inondé par l'ouragan Irène.

Des travaux ont aussi été effectués sur le terrain (tertre de départ du troisième trou), en plus d'achat d'équipements (flotte de voiturettes) et de machineries.

« On fait des investissements et des améliorations chaque année, mais pour la 20e saison, c'est spécial. Les gens recherchent de la qualité et c'est exactement ce que nous voulons leur offrir », poursuit M. Allaire.

Autre preuve de qualité, le réputé Golf Digest vient de sélectionner le Royal Bromont parmi les 100 plus beaux terrains au Canada. L'évaluation sera effectuée cet été et le classement sera connu en janvier 2013.

Éric Lucas président d'honneur

L'ex-boxeur et champion du monde, Éric Lucas, a accepté la présidence d'honneur du Pro-Am Célébrités, le premier juin. L'objectif des sommes à remettre à Opération Enfant Soleil et au programme golf-études de l'AGP a été établi à 25 000 $ mais les dirigeants sont confiants de le dépasser.

Ce sont 66 amateurs (il reste présentement 18 places) qui paieront 500 $ pour jouer en compagnie de 22 personnalités sportives et artistiques ainsi que 22 professionnels parmi les meilleurs au Québec. Chaque groupe sera formé de trois amateurs et une personnalité (vegas), dont le pointage sera comparé à celui du professionnel, le meilleur pointage étant retenu.

« Ça me fait toujours plaisir de m'impliquer pour les enfants, laisse entendre Lucas. Ma fille Mélodie a été malade et elle est en rémission depuis deux ans. Tout va bien dans son cas, mais la cause me tient à coeur. En plus, le golf est une passion pour moi. J'arrive d'un voyage de golf en Floride et je vais tenter de jouer davantage cet été. Tous les ingrédients étaient donc réunis pour que j'accepte cet honneur ».

Parmi les personnalités, il y aura des joueurs de la LNH, mais les noms ne peuvent être connus avant qu'ils soient éliminés des séries. Des Alouettes, on notera Mathieu Proulx et Éric Lapointe. Du monde artistique, on y verra les Jean-Michel Anctil, Mario Tessier, François Lécuyer et Stéphane Demers, entre autres.

Comme l'AGP du Québec tiendra sa conférence de presse à la fin du mois pour dévoiler sa programmation 2012 des tournois, il n'a pas été possible de connaître le nom du tournoi qui aura lieu au Royal Bromont du 22 au 24 mai. Il s'agit du premier tournoi de la saison. L'an dernier, autour de ces dates, c'est la classique Acura du circuit Yamaha Cart Plus des professionnels du Québec qui avait eu lieu en offrant une bourse de 40 000 $.

Les choses sont encore plus floues en ce qui concerne l'autre tournoi, qui serait toutefois assez important. Tout ce qu'on sait, c'est que l'AGP et le Royal Bromont tentent de trouver une date qui conviendrait sans empiéter sur d'autres tournois.

Le GP du Bahreïn aura lieu comme prévu

JUSTIN BERGMAN
Associated Press

SHANGHAI, CHINE — Le grand patron de la F1, Bernie Ecclestone, dit que le GP du Bahreïn va se dérouler comme prévu, la semaine prochaine, à moins que les autorités de ce pays en décident autrement.

Dans un communiqué publié ce matin, la FIA a dit : « Selon les informations obtenues jusqu'ici par la FIA, nous sommes confiants que toutes les mesures de sécurité nécessaires sont en place » et que « pour cette raison, la FIA confirme que le Grand Prix du Bahreïn aura lieu, tel que prévu. »

Certains souhaitaient que la course prévue le 22 avril soit annulée pour la deuxième année de suite, à cause des confrontations entre forces de sécurité et opposants au gouvernement. Les luttes ont causé la mort d'au moins 50 personnes jusqu'ici.

Le chef de la direction de la piste a dit que des extrémistes entretiennent la peur pour faire paraître la tourmente plus répandue qu'en réalité, dans le but de faire annuler la course.

Les groupes de défense des droits humains ont critiqué la décision de ramener la course au calendrier cette année, ajoutant des slogans anti-F1 à leurs démonstrations.

Amnistie internationale compte publier la semaine prochaine un rapport sur le nombre de protestataires incarcérés au Bahreïn, et sur les violations des droits de l'homme imputées aux forces de sécurité.

Les pilotes refusent de commenter

Plusieurs pilotes ont choisi de ne pas commenter la situation. Quand six d'entre eux se sont fait demander s'ils avaient des réticences morales à courir au Bahreïn, hier, ils sont tous restés immobiles et ont gardé le silence.

Le champion mondial en titre, Sebastian Vettel, a aussi détourné les questions de cette nature.

« Pas de question sur le Bahreïn. Allez voir les gens dans les paddocks, a dit Vettel. Peut-être que je ne regarde pas assez la télévision. »

Mark Webber, de Red Bull, a mentionné que les pilotes sont en situation difficile.

« Au bout du compte, nous sommes tous humains et nous avons chacun notre façon de voir les choses, a dit Webber. Nous aimons croire que les gens et les décisions sont justes. Comme pilote, je suis lié à mon équipe, qui est liée à la FIA. Il y a tel nombre de courses, nous nous y rendons, puis nous faisons la course. C'est ce qu'il en est. »

Markov n'ira pas aux Championnats du monde

RICHARD LABBÉ
La Presse

MONTRÉAL — Au moment de vider son casier dans le vestiaire à Brossard, lundi, Andrei Markov se demandait s'il allait ou non prendre part aux prochains Championnats du monde de hockey, présentés en mai.

Markov n'aura pas à prendre cette décision, puisque l'équipe russe a décidé de le faire à sa place.

La formation nationale russe a choisi de ne pas lancer d'invitation à Markov en vue de ce tournoi, qui aura lieu cette année du 4 au 20 mai, en Suède et en Finlande.

En entrevue avec le quotidien russe Sport-Express, l'entraîneur Zinetula Bilyaletdinov a déclaré que le défenseur du Canadien n'a pas été invité en raison des doutes qui persistent sur son état de santé.

« Il reste un problème de santé, et nous avons décidé de ne rien risquer », a indiqué le pilote de la formation nationale russe.



PHOTO OLIVIER PONTBRIAND, ARCHIVES LA PRESSE

Andrei Markov n'ira pas aux Championnats du monde. Ainsi en a décidé la direction de l'équipe nationale de la Russie.

Markov, 33 ans, n'a pris part qu'à 13 rencontres cette saison en raison d'une blessure au genou droit, et n'a disputé que sept rencontres la saison précédente.

Au moment de quitter le vestiaire du Canadien à Brossard, lundi, le vétéran défenseur avait laissé entendre qu'il se sentait de mieux en mieux. Il avait alors déclaré qu'une participation aux Championnats du monde pourrait lui permettre de retrouver la forme en vue de la prochaine saison.

Markov aurait toutefois eu à obtenir la permission du Canadien avant d'aller patiner en Europe au mois de mai. En 13 matches cette saison, il a récolté trois points, et il ne semblait pas être au sommet de sa forme. D'où la décision de l'équipe russe à son endroit.

Le joueur au numéro 79 a déjà laissé entendre qu'il sera en pleine forme au moment de se présenter au camp d'entraînement en septembre, lui qui compte continuer son programme d'entraînement durant toute la saison morte.

« Je vais poursuivre mon programme de remise en forme pendant l'été, a expliqué Markov au terme de la saison, lundi. Je vais passer beaucoup de temps à m'entraîner, et j'espère que ça fera de moi un meilleur joueur pour la saison prochaine. Je veux être capable de mieux jouer sur la glace. On ne participe pas aux séries et c'est dommage, mais ça va me donner l'occasion de prendre du mieux, de poursuivre mon entraînement. Je veux être capable de retrouver ma vitesse. »

Même si Markov ne sera pas aux Mondiaux, le Canadien aura tout de même plusieurs représentants au tournoi.

Le défenseur PK Subban a été choisi par Équipe Canada, le seul membre du CH à porter le maillot à la feuille d'érable. L'attaquant Max Pacioretty enfilera le chandail de l'équipe américaine, tandis que Lars Eller (Danemark) et Tomas Plekanec (République tchèque) prendront eux aussi part à la compétition.

Victime d'une récente commotion cérébrale, le gardien Carey Price a déjà fait savoir qu'il déclarait forfait en vue du tournoi.

Brent Sutter ne dirigera plus les Flames

CALGARY (LA PRESSE CANADIENNE) — Brent Sutter ne sera pas de retour derrière le banc des Flames de Calgary la saison prochaine, les deux parties ayant décidé, d'un commun accord, de s'orienter autrement.

L'Albertain avait été engagé en juin 2009, alors que son frère Darryl était le directeur général des Flames.

Les Flames ont montré un rendement de 118-90-38 sous ses ordres. L'équipe n'a toutefois pas joué en séries depuis la saison précédant son embauche. Le contrat de Sutter arrivait à échéance en juin.

« Brent et moi avons exploré différentes options et nous avons décidé qu'il était mieux d'aller dans différentes directions, a déclaré Feaster. Brent est une bonne personne et un excellent entraîneur de hockey. »

Cette année, les Flames ont fini neuvièmes dans l'Ouest, à cinq points de la huitième place. Ils n'ont remporté que trois de leurs 10 derniers matches. En mars, ils ont été battus cinq fois sur six lors de fusillades ou de prolongations.

La décision survient après une rencontre entre Sutter et le D.G. Jay Feaster, qui a pris la place de Darryl Sutter en décembre 2010.

« J'ai eu plusieurs discussions avec Jay depuis la fin de la saison et nous avons constaté qu'il était dans mon meilleur intérêt et celui de l'équipe de s'orienter autrement, a noté Sutter. Je souhaite aux Flames la meilleure des chances. »

Au cours de sa carrière d'entraîneur, Sutter a aussi été à la tête des Devils du New Jersey pendant deux saisons. Il a également dirigé les Rebels de Red Deer, une équipe de la Ligue de l'Ouest dont il est propriétaire, pendant sept saisons.

Darryl Sutter, qui est à Vancouver en tant qu'entraîneur-chef des Kings de Los Angeles, a qualifié son frère « d'entraîneur de première classe dans la Ligue nationale de hockey » et a prédit que Brent allait se trouver un nouvel emploi rapidement.

« Brent veut diriger une équipe de la LNH et il va diriger une équipe de la LNH, a déclaré Darryl Sutter. C'est assez simple. »

Le club a aussi fait savoir que l'adjoint Dave Lowry ne serait pas de retour lui non plus.

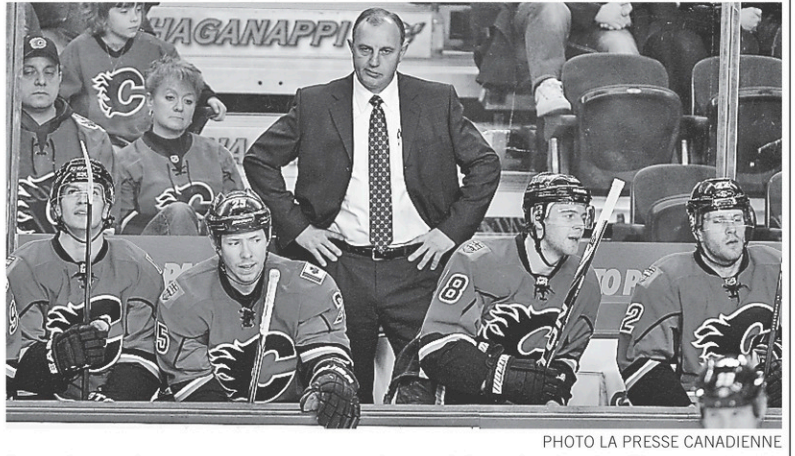


PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Brent Sutter devra se trouver un nouvel emploi, lui qui quitte les Flames de Calgary.

COUPE DODGE

Trois jeux blancs pour les athlètes de la région

GRANBY (FB) — Les équipes de la région ont connu un bon départ à la Coupe Dodge, avec trois victoires en autant de parties hier.

La gardienne Élizabeth Rivard, de Granby, a décroché le jeu blanc dans le gain de 3-0 des Élites bantams AA de l'Estrie aux dépens de l'Express de l'Outaouais.

Camille Ouellette a brillé avec un but et deux aides.

La prochaine joute des Élites bantams AA aura lieu contre les Rebelles de Laval dès 7 h 30, ce matin, au Centre Excellence Rousseau Sports, à Boisbriand.

Les Élites pee-wees AA de l'Estrie ont aussi signé un gain par jeu blanc, par la marque de 8-0 contre les Remparts du Richelieu.

Mariechloé Pelletier, de Cowansville, a obtenu le jeu blanc. La Bromontoise Justine Dufresne a marqué une fois dans cette victoire.

Audrey-Anne Veillette s'est distinguée avec quatre filets et deux passes.

Les Élites pee-wees AA renoueront avec l'action samedi matin face aux Rebelles de Laval, à 8 h, à l'aréna de Blainville (glace 1).

Les Hurricanes pee-wees B d'Acton Vale/Valcourt ont repris où elles avaient laissé, lors des championnats régionaux de l'Estrie, en battant les Rapides de Sherbrooke 1-0. Les Hurricanes avaient disposé des Rapides en deux affrontements en finale estrienne

Camille Dufault a été l'unique marqueuse de cette joute. Melyann Daigneault a réussi le jeu blanc.

Les Hurricanes joueront leur prochaine rencontre ce matin à 9 h, contre les Rebelles de Laval, à l'aréna Ralph Buchanan, à Montréal-Est.

Les Stars midgets A de la zone Yamaska-Missisquoi l'ont emporté 3-2 en prolongation contre les Royals du West Island.

Gabrielle Chouinnard (1-1) a réussi le but vainqueur. Valérie St-Arnaud (1-1) et Karol-Ann Rodrigue (1-1) ont aussi fait mouche pour les gagnantes.

La prochaine partie des Stars aura lieu aujourd'hui à 16 h contre les Citadelles de la Capitale Nationale.

» EN BREF

La revanche du Sleeman

ST-CÉSAIRE — Le Sleeman de Saint-Césaire a savouré une belle revanche, en remportant la finale du championnat provincial par la marque de 5-3 contre le Momo Sports/Powertek de Sherbrooke.

Le gardien Christian Lantin, du Sleeman, a brillé dans ce gain en effectuant pas moins de 44 arrêts.

Daniel Guay-Mullin, auteur de deux buts, Matthew Ménard (1-1), Pierre-Olivier Cotton et Philippe Denicourt ont été les marqueurs des gagnants contre Sherbrooke, le champion de la saison régulière et des séries éliminatoires dans la Ligue de hockey senior élite des Cantons-de-l'Est.

Le Sleeman avait été appelé à prendre part à cet événement, après le désistement de l'équipe de Coaticook qui avait vaincu Saint-Césaire en sept matches en ronde demi-finale.

Le Sleeman avait terminé au deuxième rang de la saison régulière et avait perdu ses quatre affrontements contre Sherbrooke.

La Canada bat le Danemark

BRNO, RÉPUBLIQUE TCHÈQUE (LA PRESSE CANADIENNE) — Le Canada a amorcé le Championnat mondial de hockey des moins de 18 ans par une victoire de 6-1 contre le Danemark, hier.

Scott Laughton a marqué deux buts, tandis que Gemel Smith, Mike Winther, Kerby Rychel et Mathew Dumba ont obtenu les autres.

Oliver Bjorkstrand a marqué l'unique but des Danois lors d'un avantage numérique, en première période.

Le Canada a dominé 48-16 aux tirs au but. Le prochain match de l'unifolié sera disputé samedi, contre la Finlande.

Chardy surprend Mayer à Casablanca

CASABLANCA (ASSOCIATED PRESS) — Le Français Jérémy Chardy a surpris le favori du Grand Prix Hassan II de tennis, l'Allemand Florian Mayer, 6-3, 6-1 au deuxième tour, hier.

Mayer n'a remporté que quatre des 19 points joués sur son deuxième service, offrant six bris à Chardy, qui affrontera maintenant l'Espagnol Albert Ramos en quarts de finale.

Septième tête de série, Ramos a défait le Roumain Victor Hanescu 6-2, 6-4. Ramos a sauvé la seule balle de bris à laquelle il a fait face et brisé le service de son adversaire trois fois.

LE GP DU BAHREÏN AURA LIEU, ASSURE ECCLESTONE

PAGE 21



Les Rangers remportent le premier match

SYLVAIN ST-LAURENT
Le Droit

NEW YORK — Comme ça, cette série met aux prises un gardien — Craig Anderson — qui a toujours excellé au Madison Square Garden et un autre — Henrik Lundqvist — qui n'a jamais été à son meilleur dans le hockey de printemps.

Dans le match numéro un, hier soir, Anderson n'a pas eu l'air trop brillant sur au moins trois des quatre buts qu'il a encaissés.

Sans avoir à effectuer plusieurs arrêts spectaculaires, Lundqvist a quand même fait le travail. Même si Daniel Alfredsson et Erik Condra ont gâché sa soirée parfaite dans la deuxième moitié de la troisième période, il a quand même su mener son équipe à une victoire de 4-2.

« Je dois me ressaisir et offrir de bien meilleures performances dans les matches à venir. En deuxième période, si j'avais pu effectuer un ou deux gros arrêts de plus, nous aurions eu une bien meilleure chance de gagner », a déclaré le gardien perdant immédiatement après la rencontre.

Il s'agissait de son premier véritable mea culpa en plus d'un an dans l'organisation des Sénateurs.

Dans ce match qui a permis aux Rangers de prendre les commandes, Ryan Callahan, Marian Gaborik, Brian Boyle et Brad Richards ont marqué.

Anderson aurait le droit d'en vouloir à ses défenseurs. Jared Cowen et Sergeï Gonchar ont connu une soirée particulièrement difficile.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le gardien Craig Anderson et Kyle Turris (7) réagissent après le but de Marian Gaborik qui portait la marque à 2-0, en deuxième période.

Dans sa conférence de presse d'après-match, Paul MacLean avait certainement le goût de le faire.

Très mauvaises décisions

« Quand je pense aux buts que nous avons alloués, je me dis que ce n'était pas nécessairement l'affaire d'une mauvaise structure de jeu dans notre territoire. Nous avons juste pris de très mauvaises décisions avec la rondelle », a craché l'entraîneur-chef.

Les Sénateurs ont pourtant eu leur moment. Une séquence de trois ou quatre minutes, au deuxième tiers, passées en zone adverse à bourdonner dans les environs du filet de King Henrik.

À la suite d'un dégagement refusé à son équipe, sentant que son avance d'un but ne tenait pas à grand-chose, John Tortorella a judicieusement exigé un temps d'arrêt.

À ce moment-là, les Sénateurs dominaient 22-12 au chapitre des tirs au but.

Dix minutes plus tard, lorsque la sirène s'est fait attendre pour annoncer la fin de la deuxième période, les Sénateurs dominaient 24-20 au chapitre des tirs et les Rangers avaient ajouté deux buts à leur avance.

« Nous avons passé les quatre minutes qui ont suivi le temps mort à nous défendre dans notre territoire. Alors, oui, je dirais que ce fut un moment déterminant », analyse MacLean.

Les Sénateurs ont entrepris la troisième période en sachant qu'une remontée était possible.

Le 29 octobre dernier, lors de leur première visite de la saison au MSG, ils avaient inscrit trois buts sans riposte au troisième tiers pour ensuite aller chercher une grosse victoire en tirs de barrage.

La tâche s'est compliquée très rapidement, lorsque Richards a inscrit le quatrième but de la partie dans la troisième minute de l'engagement.

L'entraîneur-chef des Sénateurs a essayé d'imiter son adversaire dans la série en demandant un temps d'arrêt pour calmer ses troupes.

Il restait alors 15 secondes à écouler au troisième tiers et Anderson avait été rappelé au banc.

Il se faisait un peu tard...

HORS-JEU RATÉ PAR TONY SERICOLO

Colin Campbell est mécontent

CHRIS JOHNSTON
La Presse canadienne

TORONTO — Colin Campbell a dit être presque aussi mécontent que les Penguins de Pittsburgh au sujet d'un hors-jeu raté qui a mené au premier but des Flyers de Philadelphie, mercredi.

Le vice-président exécutif senior de la LNH a admis que le juge de ligne Tony Sericolo avait commis une erreur en ne sifflant pas avant que Daniel Brière ne marque le premier but des Flyers, en deuxième période.

« On peut simplement expliquer ce qui s'est produit en disant qu'il y a eu une erreur, a dit Campbell en entrevue avec *La Presse canadienne*. Nous sommes presque aussi fâchés que les Penguins. C'était une erreur. »

L'attaquant a pu s'échapper après avoir accepté la passe de Brayden Schenn, survenue immédiatement après un revirement en zone neutre.

Le but de Brière a sonné la charge pour les Flyers, qui ont ensuite marqué trois autres filets sans réplique pour combler un déficit de 0-3 et l'emporter 4-3 en prolongation.

« Ce n'est pas la raison pour laquelle nous avons perdu le match », a relativisé l'entraîneur des Penguins Dan Bylsma après le match.

Campbell croit que Sericolo était en position pour rendre la bonne décision, mais que le revirement rapide a affecté son jugement.

« Le jeu a changé de direction rapidement, a analysé Campbell. C'était une passe rapide de plus de 20 mètres - le juge de ligne s'était avancé pour suivre le jeu et a dû revenir sur ses pas. Il était placé en angle sur le jeu.

« C'est quand même son travail de rendre la bonne décision, ce qu'il n'a pas fait. »

Sericolo est un juge de ligne qui a été d'office pour plus de 800 matchs de la LNH depuis octobre 1998. Il faisait partie d'un groupe de 40 officiels - 20 arbitres et 20 juges de ligne - choisis afin de travailler pendant les séries éliminatoires.

Campbell a indiqué que cet incident pourrait affecter la façon dont le directeur des officiels, Terry Gregson, distribuera ses assignations pour le reste des séries.

« Il y a toujours des conséquences, a dit Campbell. Les arbitres et les juges de ligne sont évalués sur le travail accompli avant de savoir s'ils vont continuer à travailler au fur et à mesure que les séries se poursuivent. Si une erreur est commise, peu importe la difficulté de la décision à rendre, nous devons prendre des décisions afin de choisir qui poursuit. »

Un message a été laissé auprès de Gregson, mais il n'a pas immédiatement retourné l'appel.

Kelly tranche en prolongation

JIMMY GOLEN
Associated Press

BOSTON — Chris Kelly a marqué à l'aide d'un long lancer frappé après 1:18 de jeu en prolongation et les Bruins de Boston, champions en titre de la Coupe Stanley, ont amorcé la défense de leur titre avec une victoire de 1-0 face aux Capitals de Washington, hier.

Braden Holtby a effectué 29 arrêts devant la cage des Capitals.

Du côté des Bruins, Tim Thomas a repoussé les 17 tirs effectués dans sa direction.

Les deux équipes ont disputé un match physique et les deux gardiens ont volé la vedette jusqu'à la toute fin. Thomas a repoussé un tir, ce qui a permis aux Bruins de relancer rapidement l'attaque. Brian Rolston a laissé la rondelle à Benoit Pouliot, qui a quitté le territoire défensif et a remis à Kelly. Ce dernier a effectué un lancer frappé en entrée de zone que Holtby n'a pu capter avec sa mitaine.

Thomas, récipiendaire des trophées Vézina et Conn-Smythe l'an dernier, n'a pas été menacé très souvent. Les Capitals ont effectué seulement deux lancers au but en deuxième période.

La véritable étoile de la rencontre a été Holtby, le troisième gardien des Capitals qui effectuait ses débuts en séries de la Coupe Stanley puisque Tomas Vokoun et Michal Neuvirth sont blessés. Il a gardé les Capitals dans le match en résistant au barrage des Bruins.

Après que Holtby eut concédé l'unique but du match, la vedette des Capitals Alexander Ovechkin l'a consolé pendant quelques instants sur la patinoire avant de retraiter au vestiaire.

ESTRIE TOYOTA GRANBY

Pour une expérience d'achat sympathique et rentable

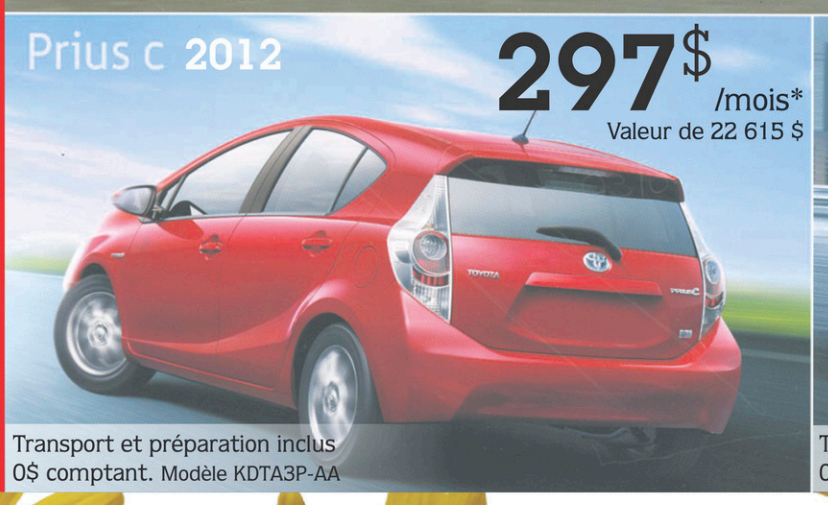
COMBATTEZ LE PRIX DE L'ESSENCE AVEC LA FAMILLE PRIUS

TOYOTA VENTE • ÉTIQUETTES ROUGES

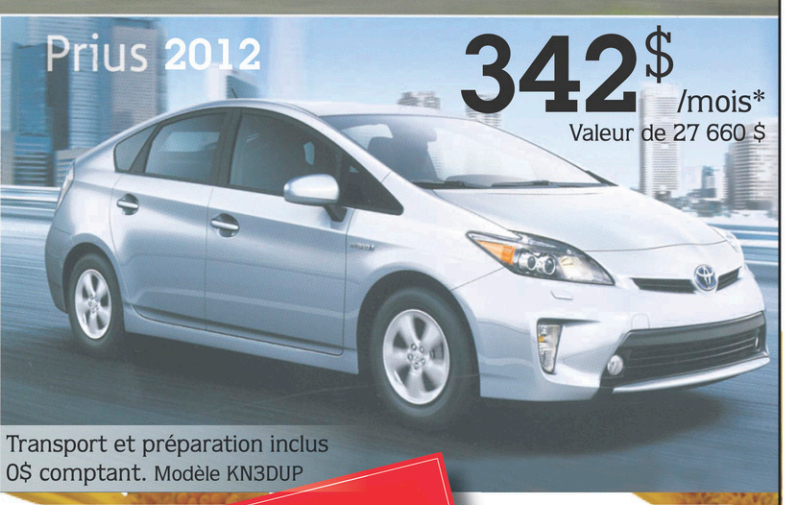
RABAIS DU GOUVERNEMENT
JUSQU'À **1000$**
ADMISSIBLE SUR LES HYBRIDES



Prius v 2012
352$ /mois*
Valeur de 28 865 $
Transport et préparation inclus
0$ comptant
Modèle ZN3EUP



Prius c 2012
297$ /mois*
Valeur de 22 615 $
Transport et préparation inclus
0$ comptant. Modèle KDTA3P-AA



Prius 2012
342$ /mois*
Valeur de 27 660 $
Transport et préparation inclus
0$ comptant. Modèle KN3DUP

YARIS « HATCHBACK » 2012
195$ /mois*
Valeur de 15 415 $
Transport et préparation inclus
0$ comptant



Modèle JTUD3M-AA

COROLLA 2012
179$ /mois*
Valeur de 16 915$
Transport et préparation inclus
0$ comptant

Rabais jusqu'à 3 000$



Modèle BU42EM-AA

RAV4 2012
288$ /mois*
Valeur de 26 600 $
Transport et préparation inclus
0$ comptant

Rabais jusqu'à 2 000$



Modèle ZF4DVP-AA

CAMRY 2012
322$ /mois*
Valeur de 25 365 $
Transport et préparation inclus
0$ comptant



Modèle BF1FLT-AA

LE MEILLEUR PRIX POUR VOTRE VÉHICULE D'ÉCHANGE. OSEZ VENIR COMPARER !

6, rue Irwin, Granby 450 378-8404
(angle Principale et accès de l'autoroute)

Estrie TOYOTA — Votre concessionnaire « coup-de-cœur »

TOYOTA faire toujours mieux — STAR SYSTÈME DE SÉCURITÉ MC

www.estrie.toyota.ca

* Location 60 mois, sur approbation du crédit, 100 000 km inclus, 7 ¢ du km excédentaire sur les Yaris et Corolla, 10 ¢ sur les Camry, Prius et Rav4. Photos à titre indicatif seulement. Taxes et frais d'immatriculation en sus. Sous réserves applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent un véhicule et en prennent possession entre le 1er et 30 avril 2012.

2868356